



# Bloque de reguladores compacto

**Tipo placa base**

Alimentación común      Alimentación individual

**Unidad individual**

Unidad ind.      Regulador frontal

Ejemplo del montaje en panel

El modelo de regulador frontal está disponible en las especificaciones de la unidad individual.

## Serie ARM10/11

### Variedad de selección dependiendo de las condiciones de instalación.

- Posición del mando de regulación: superior, frontal, inferior
- Dirección de conexionado: superior, inferior
- Modelos de conexiones instantáneas: recto, en codo

**Ejemplo de instalación**

El espacio superior es limitado.

Regulador frontal/ Conex. inferior

El espacio inferior es limitado.

Regulador frontal/ Conex. superior

### Los tipos y los tamaños de las conex. instantáneas pueden modificarse.



	Tipo de conexión	Diám. ext. tubo aplicable (mm)			
		4	6	8	10
Entrada	Recto, en codo		●	●	●
Salida	Recto, en codo	●	●		

Disponible también en pulgadas.

### La función de caudal inverso es estándar.

Puede controlar la fuerza de un actuador.

### Cuatro tipos de bloques de alimentación (para alimentación común)

La posición de montaje del bloque de alimentación puede estar a la derecha, a la izquierda o a ambos lados.

Bloque de alimentación	Con válvula de escape de presión de 3 vías	Con presostato	Con válvula de escape de presión de 3 vías + Presostato

### Bloque mixto

Los modelos de alimentación común e individual pueden montarse en la misma placa base. (Disponible como ejecuciones simples)



### Manómetro con indicador de límite.

La tapa de apertura y de cierre del visor facilita el ajuste.

### Presostato digital integrado

Las líneas individuales se pueden controlar mediante señales eléctricas.

Nuevo



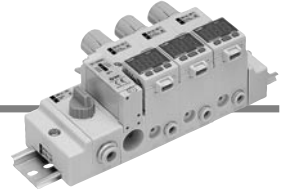
# Bloque de reguladores compacto Modelo con alimentación común

## Serie ARM11A

### Forma de pedido

ARM11A **A** **1** — **3** **07** — **M** **Z** — **N**

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧



### 1. Posición del regulador

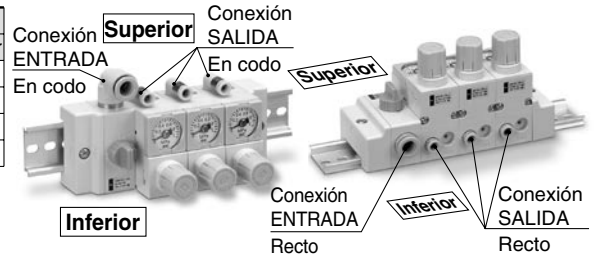
Símbolo	Posición
A	Superior
B	Frontal
C	Inferior

Superior Frontal Inferior



### 2. Posición de conexionado de ENTRADA/ SALIDA

Posición	Entrada		Salida	
	Inferior	Superior	Inferior	Superior
1	●		●	
2		●		●
3	●			●
4		●	●	



### 3. Estaciones del bloque regulador

Símbolo	Estaciones
1	1 estación
2	2 estaciones
3	3 estaciones
4	4 estaciones
5	5 estaciones
6	6 estaciones
7	7 estaciones
8	8 estaciones
9	9 estaciones
M	10 estaciones

### 4. Modelos de racores de ENTRADA/ SALIDA (Véase la figura siguiente.)

#### Sistema métrico

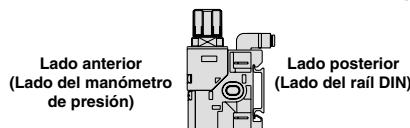
Posición de montaje	Entrada						Salida			
	Recto			En codo			Recto		En codo <sup>(Nota)</sup>	
Modelo de conexión	Ø6	Ø8	Ø10	Ø6	Ø8	Ø10	Ø4	Ø6	Ø4	Ø6
07	●						●			
08	●							●		
09		●					●			
10		●						●		
11			●				●			
12			●					●		
19				●					●	
20				●						●
21					●			●		
22					●				●	
23						●		●		
24						●			●	
26	●							●		
27	●							●		
28		●							●	
29		●							●	
30			●						●	
31			●						●	
33				●			●			
34				●				●		
35					●		●			
36					●			●		
37						●	●			
38						●		●		

#### Pulgadas

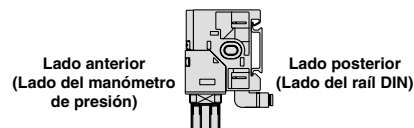
Posición de montaje	Entrada						Salida			
	Recto			En codo			Recto		En codo <sup>(Nota)</sup>	
Modelo de conexión	Ø1/4	Ø5/16	Ø3/8	Ø1/4	Ø5/16	Ø3/8	Ø5/32	Ø1/4	Ø5/32	Ø1/4
57	●						●			
58	●							●		
59		●					●			
60		●						●		
61			●				●			
62			●					●		
69				●					●	
70				●						●
71					●			●		
72					●				●	
73						●		●		
74						●			●	
76	●							●		
77	●							●		
78		●							●	
79		●							●	
80			●						●	
81			●						●	
83				●			●			
84				●				●		
85					●		●			
86					●			●		
87						●	●			
88						●		●		

(Nota) Cuando el regulador y la conexión de SALIDA están situados en el mismo lado, la conexión en codo está orientada hacia el lado posterior (lado del raíl DIN). Si decide añadir un presostato digital, tenga cuidado, podría dañar el conector dependiendo de la posición de cableado que utilice.

Posición del regulador: superior  
Posición de la conexión de salida: superior



Posición del regulador: inferior  
Posición de la conexión de salida: inferior



## 5. Accesorios

Símbolo	Indicador de presión <sup>Nota 1, 2)</sup>		Modelo con bloque de alimentación <sup>Nota 3)</sup>				Posición de montaje del bloque de alim.		
	Sin indicador de presión	Con indicador de presión	Bloque de alim. común	Bloque de alimentación común con presostato	Bloque de alim. común con válvula de 3 vías	Bloque de alim. común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato	Lado L (izquierda)	Lado R (derecha)	Lado B (ambos)
-	●		●				●		
A	●			●			●		
B	●				●		●		
C	●					●	●		
D	●		●					●	
E	●			●					●
F	●				●				●
G	●					●			●
H	●		●						●
J		●	●				●		
K		●		●			●		
L		●			●		●		
M		●				●	●		
N		●	●					●	
O		●		●				●	
P		●			●			●	
Q		●				●		●	
R		●	●						●

Nota 1) El indicador de presión significa que se ha integrado un manómetro o un presostato digital.  
Si decide instalar un presostato digital, asegúrese de introducir el símbolo que hace referencia a la tabla 8, "Características de salida del presostato digital". De lo contrario, el manómetro llevará un regulador.

Nota 2) Los manómetros no están disponibles con la opción exenta de cobre.  
Nota 3) Los presostatos no están disponibles con la opción exenta de cobre.

## 6. Opciones

Símbolo	Ninguno	Ajuste 0.35 MPa <sup>Nota 1)</sup>	Sin alivio	Exento de aceite <sup>Nota 2)</sup>
-	●			
1		●		
2			●	
3				●
4		●	●	
5		●		●
6			●	●
7		●	●	●

Nota 1) Se ha instalado un manómetro con una extensión completa de 0.4 MPa.  
Nota 2) En el modelo exento de aceite, las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

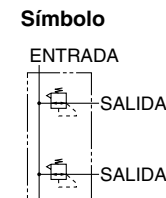
## 7. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: MPa
Z <sup>Nota 1, 2)</sup>	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: PSI
ZA <sup>Nota 1, 3)</sup>	Presostato digital: con unidad de detección (MPa regulada inicialmente)

Nota 1) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón, se suministra la unidad SI.) Además, el presostato ofrece la posibilidad de expresar valores en dos unidades de medida: MPa y PSI.

Nota 2) El presostato digital está equipado con unidad de conmutación y está configurado en PSI.

Nota 3) Esta opción está disponible con el presostato digital.



## 8. Características de salida del presostato digital <sup>Nota)</sup>

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
N	Colector abierto NPN
P	Colector abierto PNP

Nota) Cuando se instala un presostato digital, se adjunta el "indicador de presión" en la tabla 5 "Accesorios". La entrada eléctrica se coloca en el lado opuesto al regulador.

Sin indicador de presión



Con indicador de presión



Con manómetro

Con presostato digital

Bloque de alimentación común



Bloque de alimentación común con presostato



Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías



Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato



## Características técnicas

Bloque (bloque regulador, bloque de alim. común, bloque de alimentación común de válvulas de 3 vías)

Construcción del regulador	Acción directa
Principio de trabajo	Regulador de membrana
Mecanismo de alivio	Estándar: Con alivio
	Opcional: Sin alivio
Función de caudal inverso <sup>Nota 1)</sup>	Tipo descompensado
Diám. ext. del tubo del lado de entrada	ø6, ø8, ø10, ø1/4, ø5/16, ø3/8
Diám. ext. del tubo del lado de salida	ø4, ø6, ø5/32, ø1/4
Presión de prueba	1.5 MPa
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Rango de presión de ajuste	Estándar: 0.05 a 0.7 MPa
	Opcional: 0.05 a 0.35 MPa (modelo de baja presión)
Fluido	Aire
Temperatura ambiente y de fluido de trabajo <sup>Nota 2)</sup>	5 a 60°C

Nota 1) Cuando se utiliza con caudal inverso, aplicar una presión de 0.1 MPa o superior.

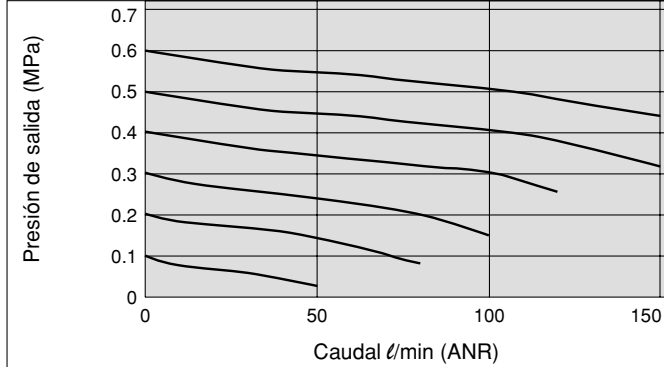
Nota 2) De 5 a 50°C cuando utilice el presostato digital.

Consulte las páginas 19 a 21 para ver las características del presostato digital y del presostato.

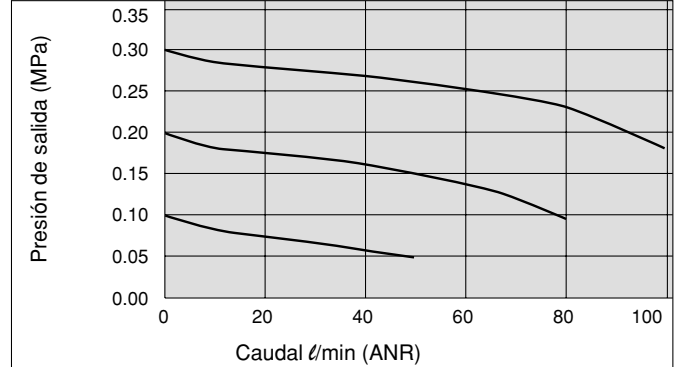
# Serie ARM11A

## Curvas de caudal

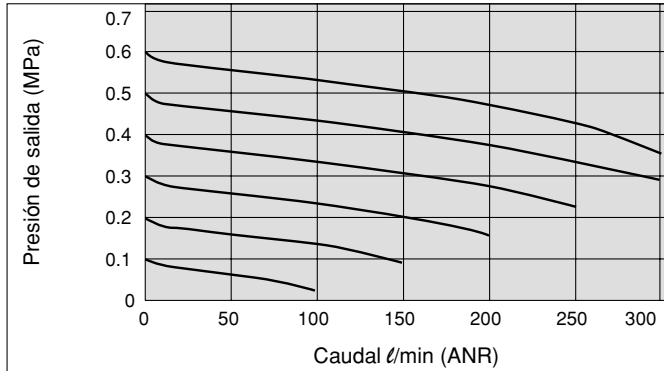
ARM11AA1-307 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 6$ , SALIDA  $\varnothing 4$ ) Condiciones: Presión de entrada de 0.7 MPa



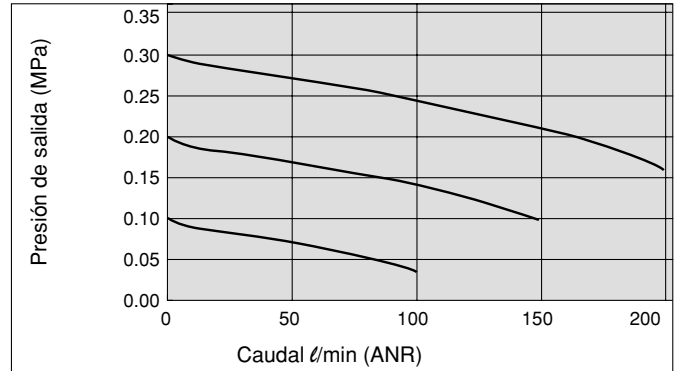
ARM11AA1-307-1 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 6$ , SALIDA  $\varnothing 4$ ) Condiciones: Presión de entrada de 0.5 MPa



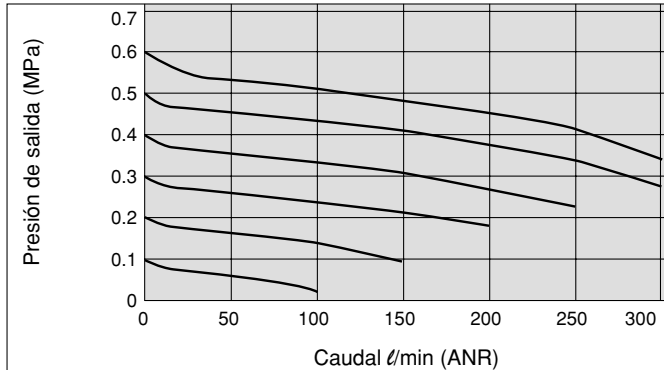
ARM11AA1-310 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 8$ , SALIDA  $\varnothing 6$ ) Condiciones: Presión de entrada de 0.7 MPa



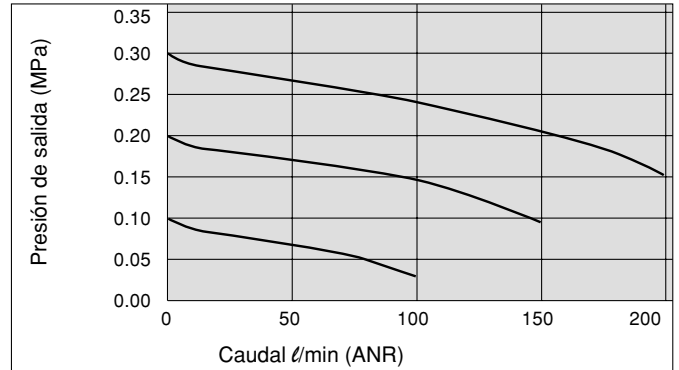
ARM11AA1-310-1 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 8$ , SALIDA  $\varnothing 6$ ) Condiciones: Presión de entrada de 0.5 MPa



ARM11AA1-312 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 10$ , SALIDA  $\varnothing 6$ ) Condiciones: Presión de entrada de 0.7 MPa

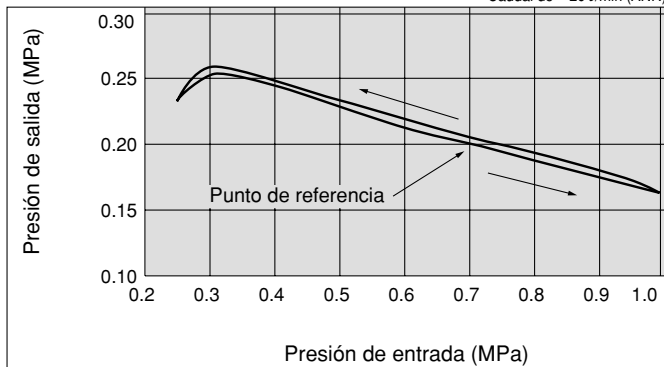


ARM11AA1-312-1 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 10$ , SALIDA  $\varnothing 6$ ) Condiciones: Presión de entrada de 0.5 MPa

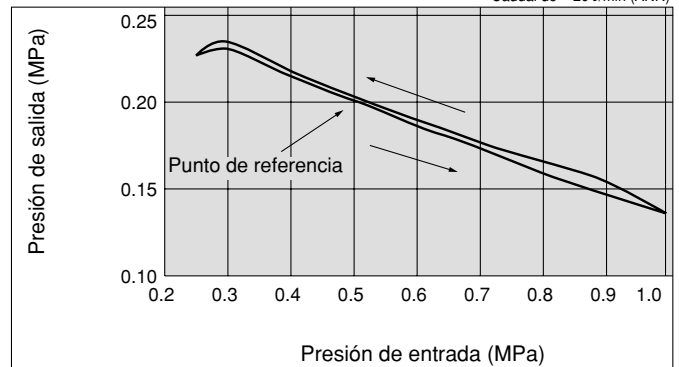


## Curvas de presión

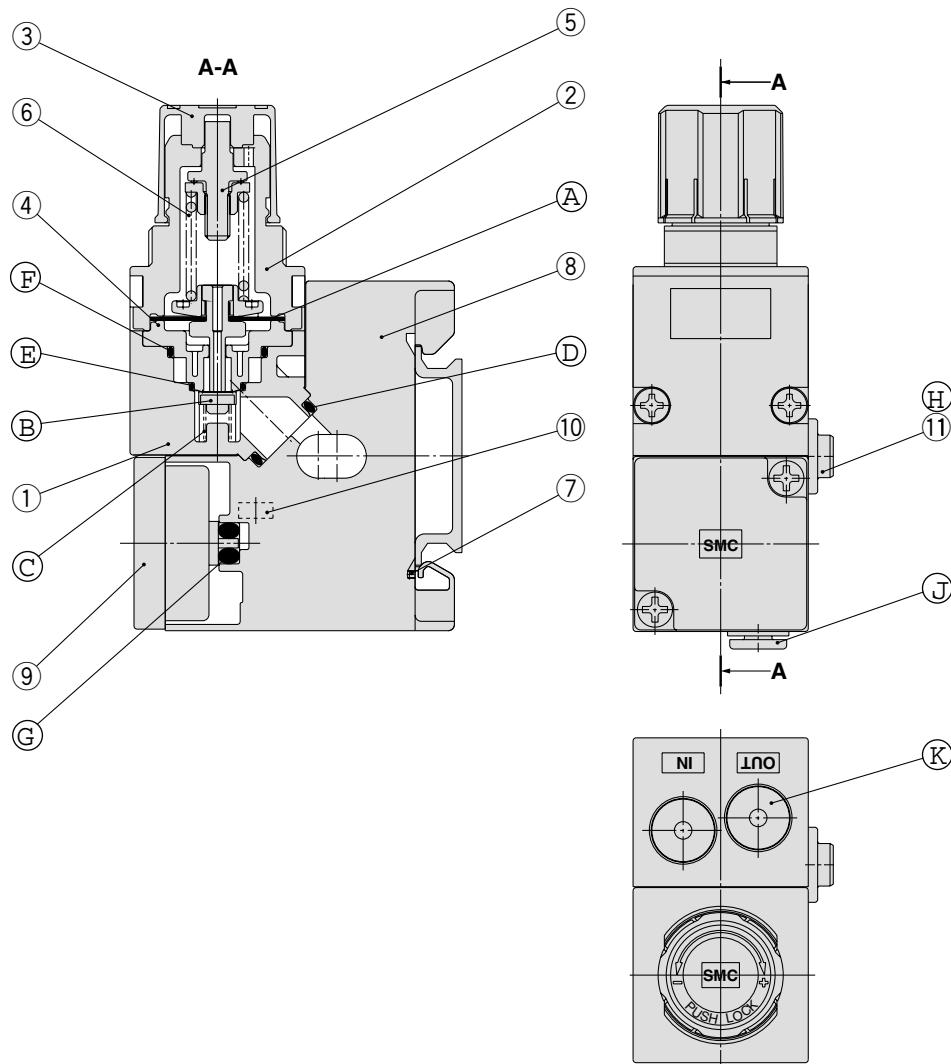
ARM11AA1-307 Condiciones: Presión de entrada 0.7 MPa Presión de salida 0.2 MPa Caudal de 20 l/min (ANR)



ARM11AA1-307-1 Condiciones: Presión de entrada 0.5 MPa Presión de salida 0.2 MPa Caudal de 20 l/min (ANR)



**Construcción**



**Lista de componentes**

Nº	Descripción	Material
1	Cuerpo para bloque regulador	PBT
2	Carcasa	PBT
3	Regulador	POM
4	Asiento de válvula	POM
5	Conjunto del tornillo de regulación	Acero reforzado
6	Muelle de regulación	Lámina de acero
7	Clip del regulador	Acero inoxidable
8	Bloque de montaje	PBT
9	Conjunto placa ciega	—
10	Tuerca cuadrada	Acero
11	Casquillo de escape común	POM

**Lista de repuestos**

Nº	Descripción	Material	Ref.	Observaciones
A	Conjunto membrana	Resist. a las condiciones climáticas NBR, POM	136126A	Con alivio
			136126-1A	Sin alivio
B	Válvula	HNBR, Aleación de aluminio	136127-30#1	
C	Muelle válvula	Acero inoxidable	136131	
D	Junta de sellado	HNBR	136137-30	
E	Junta tórica	NBR	136146	Modelo estándar
		HNBR	136146-30	Especificación exenta de aceite
F	Junta tórica	NBR	136147	Modelo estándar
		HNBR	136147-30	Especificación exenta de aceite
G	Junta tórica	NBR	136148	Modelo estándar
		HNBR	136148-30	Especificación exenta de aceite
		NBR	KA01731	Modelo estándar para presostato digital
		HNBR	KA01613	Presostato digital exento de aceite
H	Junta tórica	NBR	136149	Modelo estándar
		HNBR	136149-30	Opción exenta de aceite
J	Racores	—	Véase la pág. 22.	
K	Tapón conexión	PBT/HNBR	Véase la pág. 23.	

# Serie ARM11A

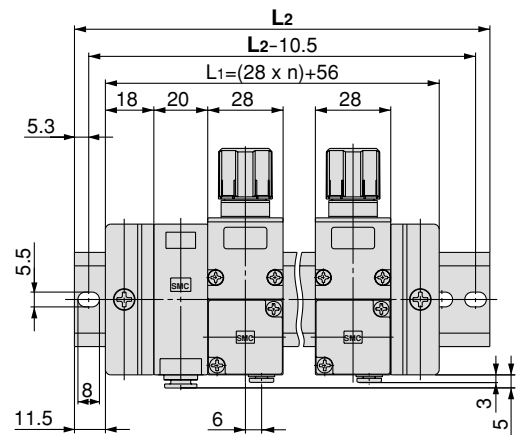
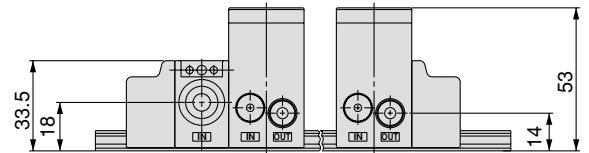
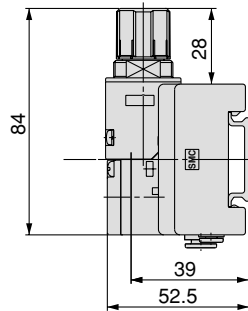
## Dimensiones

### ARM11AA1-□12

Posición del regulador: Superior/ Bloque de alimentación común

Consulte las páginas 16 a 23 para ver las referencias de la conexión instantánea y las dimensiones opcionales del bloque.

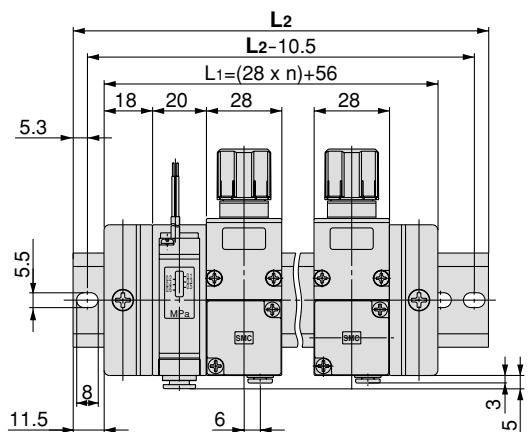
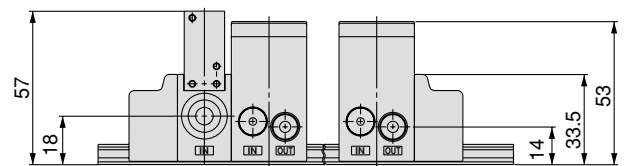
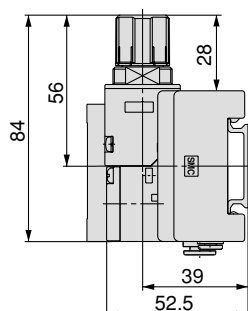
Estaciones	Ref. raíl DIN (para lados L y R)	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



### ARM11AA1-□12-A

Posición del regulador: Superior/ Bloque de alimentación común con presostato

Estaciones	Ref. raíl DIN (para lados L y R)	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



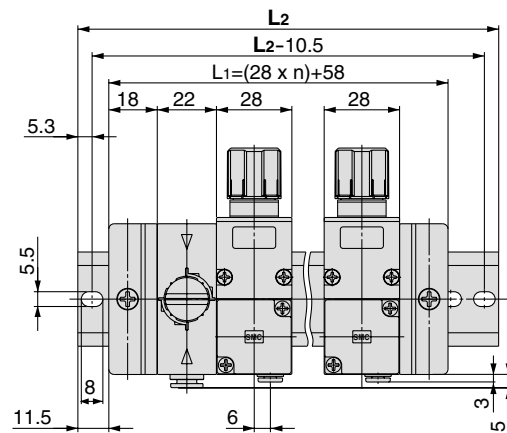
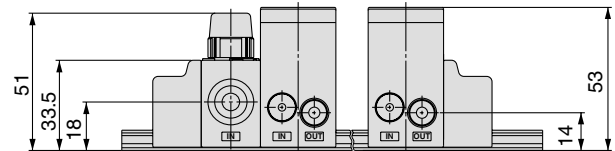
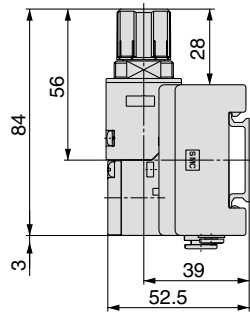
## Dimensiones

### ARM11AA1-□12-B

Posición del regulador: Superior/ Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías

Consulte las páginas 16 a 23 para ver las referencias de la conexión instantánea y las dimensiones opcionales del bloque.

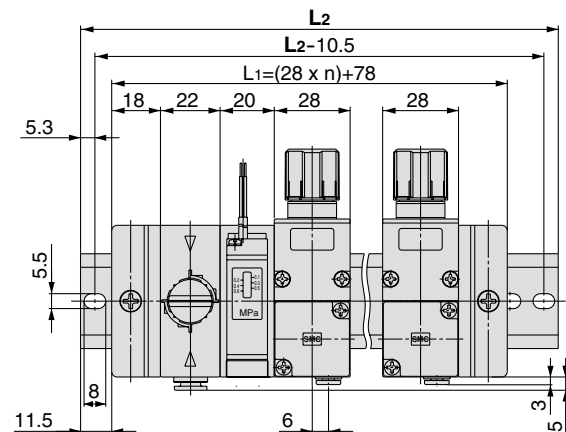
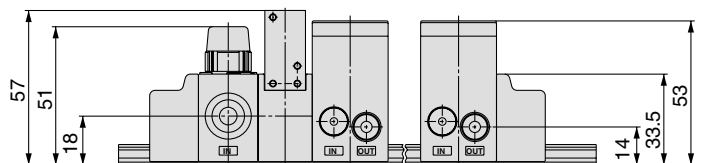
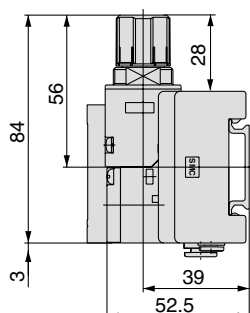
Estaciones	Ref. raíl DIN (para lados L y R)	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



### ARM11AA1-□12-C

Posición del regulador: Superior/ Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato

Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-11	148
2	AXT100-DR-13	173
3	AXT100-DR-15	198
4	AXT100-DR-17	223
5	AXT100-DR-19	248
6	AXT100-DR-22	285.5
7	AXT100-DR-24	310.5
8	AXT100-DR-26	335.5
9	AXT100-DR-28	360.5
M	AXT100-DR-31	398



# Serie ARM11A

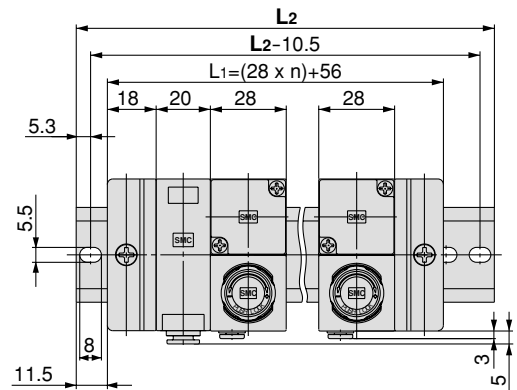
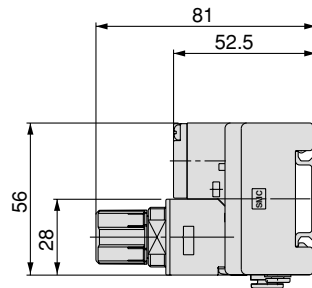
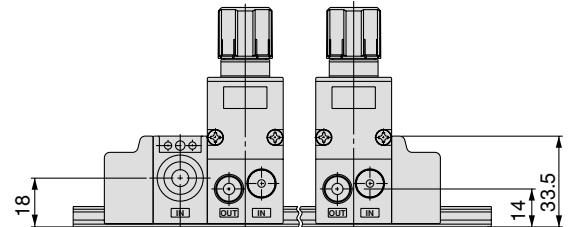
## Dimensiones

### ARM11AB1-□12

Posición del regulador: Frontal/ Bloque de alimentación común

Consulte las páginas 16 a 23 para ver las referencias de la conexión instantánea y las dimensiones opcionales del bloque.

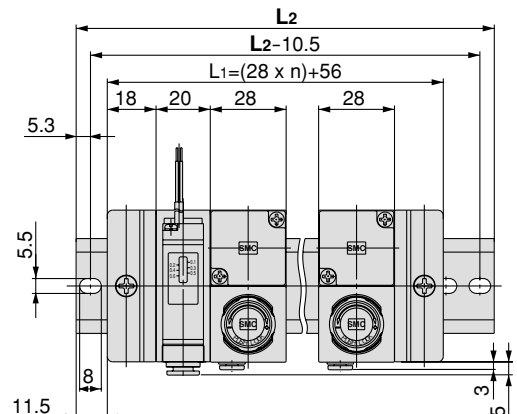
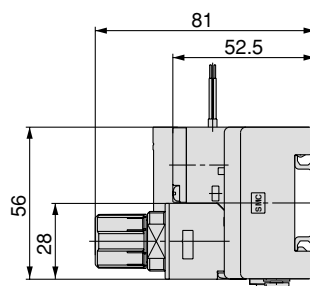
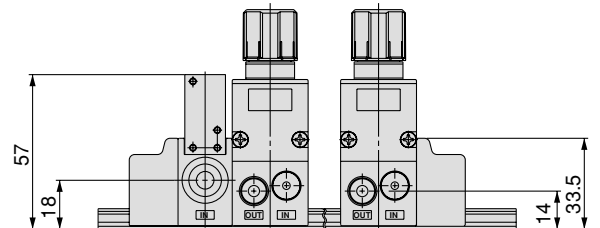
Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



### ARM11AB1-□12-A

Posición del regulador: Frontal/ Bloque de alimentación común con presostato

Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373





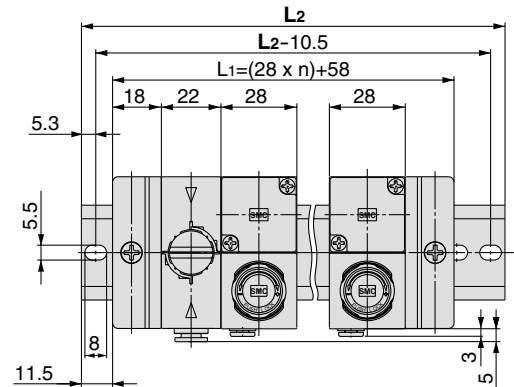
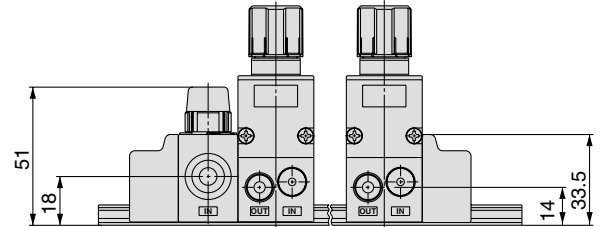
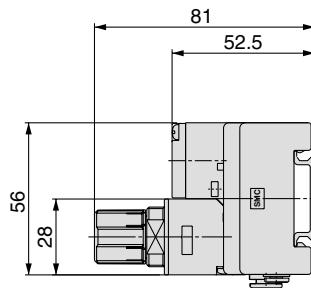
## Dimensiones

### ARM11AB1-□12-B

Posición del regulador: Frontal/ Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías

Consulte las páginas 16 a 23 para ver las referencias de la conexión instantánea y las dimensiones opcionales del bloque.

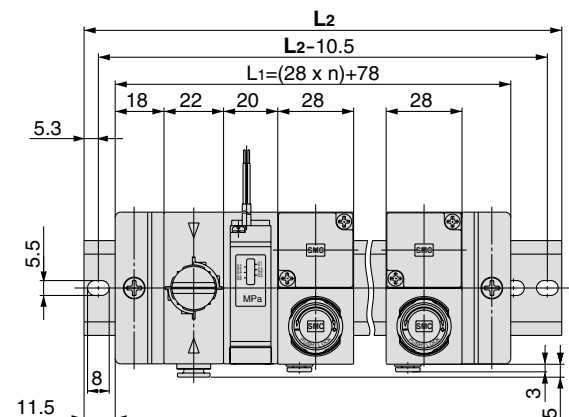
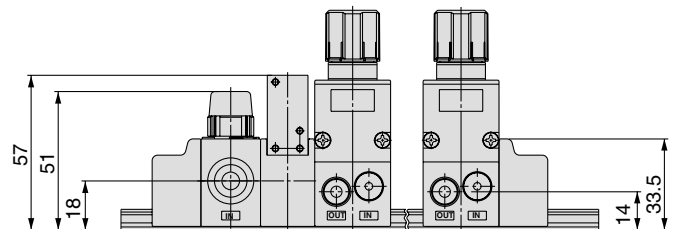
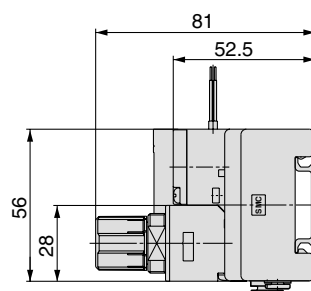
Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



### ARM11AB1-□12-C

Posición del regulador: Frontal/ Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato

Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-11	148
2	AXT100-DR-13	173
3	AXT100-DR-15	198
4	AXT100-DR-17	223
5	AXT100-DR-19	248
6	AXT100-DR-22	285.5
7	AXT100-DR-24	310.5
8	AXT100-DR-26	335.5
9	AXT100-DR-28	360.5
M	AXT100-DR-31	398



# Serie ARM11A

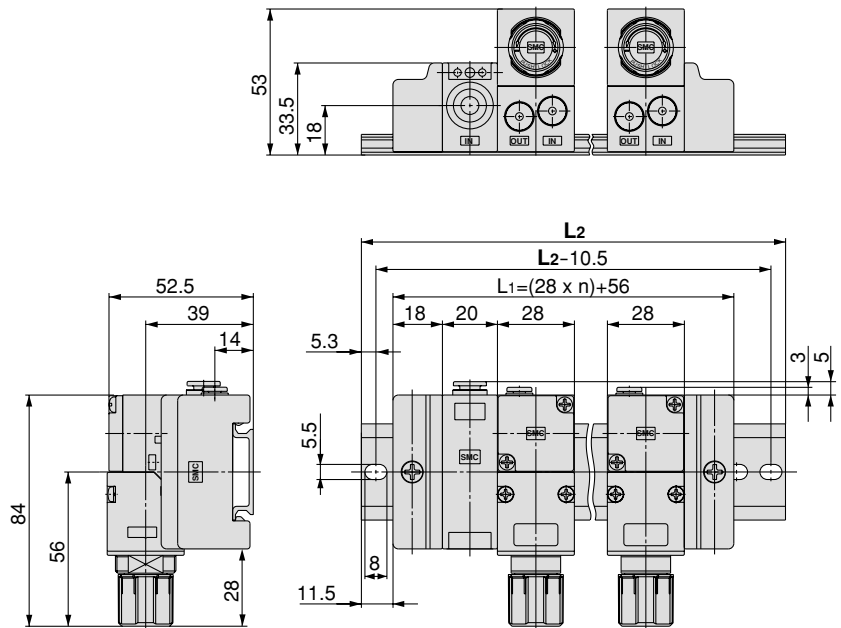
## Dimensiones

### ARM11AC2-□12

Posición del regulador: Inferior/ Bloque de alimentación común

Consulte las páginas 16 a 23 para ver las referencias de la conexión instantánea y las dimensiones opcionales del bloque.

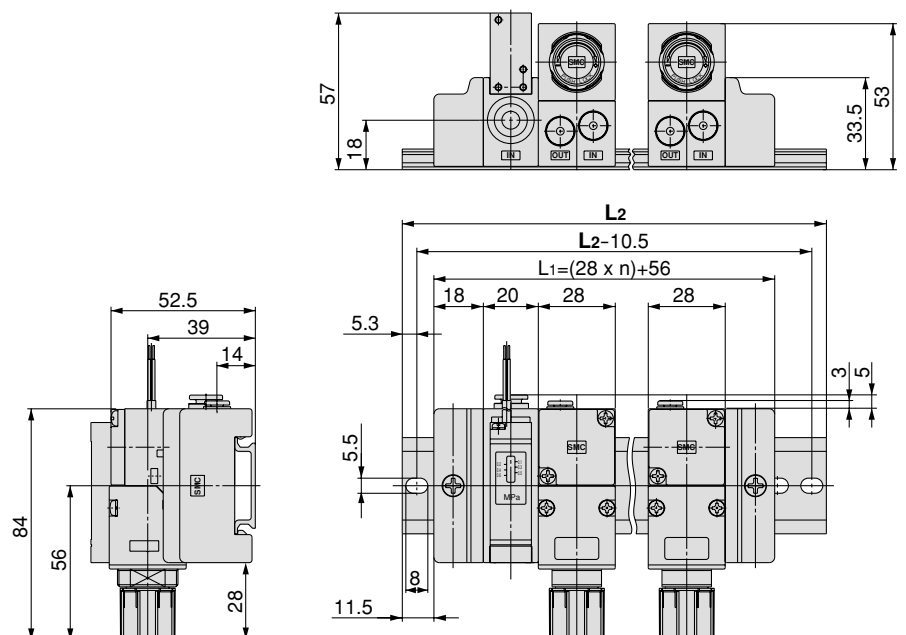
Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



### ARM11AC2-□12-A

Posición del regulador: Inferior/ Bloque de alimentación común con presostato

Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



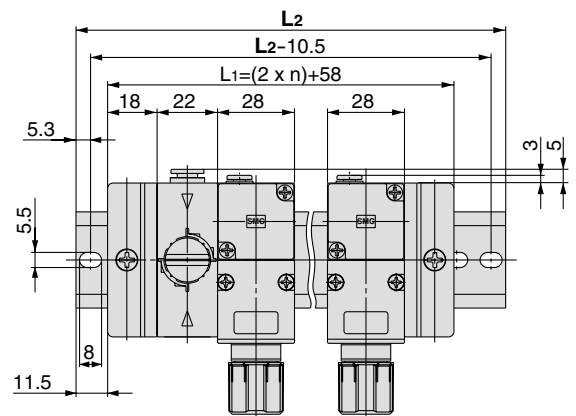
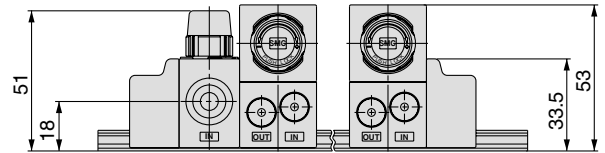
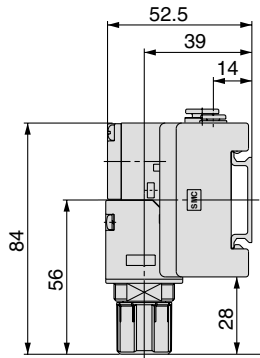
## Dimensiones

### ARM11AC2-□12-B

Posición del regulador: Inferior/ Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías

Consulte las páginas 16 a 23 para ver las referencias de la conexión instantánea y las dimensiones opcionales del bloque.

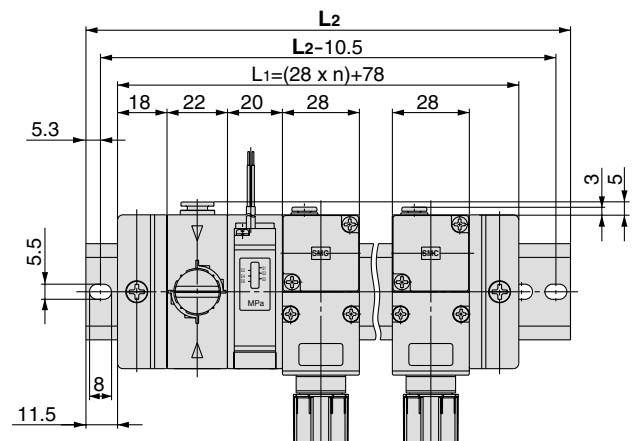
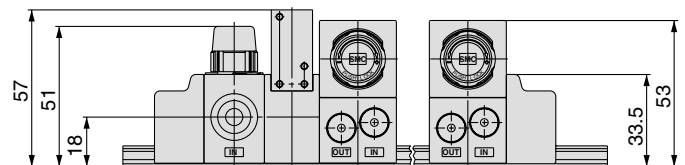
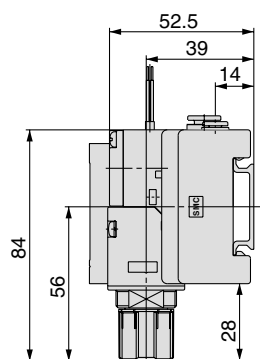
Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-9	123
2	AXT100-DR-11	148
3	AXT100-DR-13	173
4	AXT100-DR-16	210.5
5	AXT100-DR-18	235.5
6	AXT100-DR-20	260.5
7	AXT100-DR-22	285.5
8	AXT100-DR-25	323
9	AXT100-DR-27	348
M	AXT100-DR-29	373



### ARM11AC2-□12-C

Posición del regulador: Inferior/ Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato

Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-11	148
2	AXT100-DR-13	173
3	AXT100-DR-15	198
4	AXT100-DR-17	223
5	AXT100-DR-19	248
6	AXT100-DR-22	285.5
7	AXT100-DR-24	310.5
8	AXT100-DR-26	335.5
9	AXT100-DR-28	360.5
M	AXT100-DR-31	398

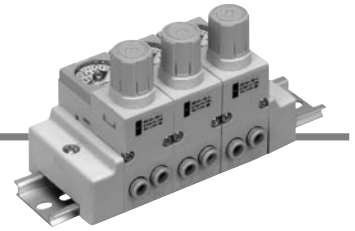


# Bloque de reguladores compacto Modelo de alimentación individual Serie **ARM11B**

## Forma de pedido

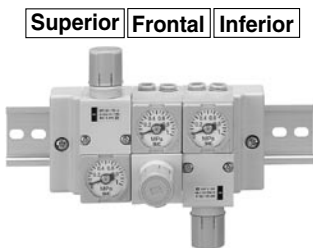
**ARM11B** **B** **1** **3** **06** **A** **Z** **N**

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧



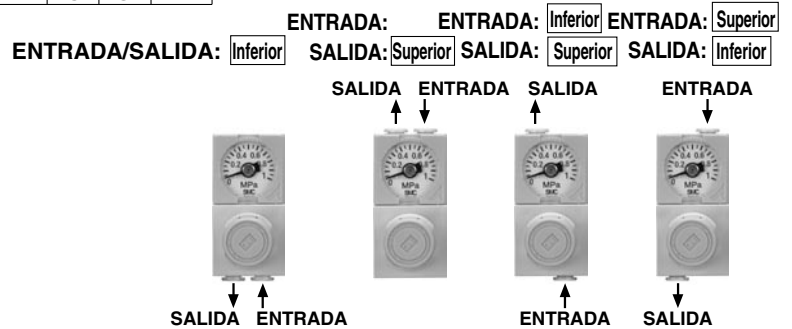
### 1. Posición del regulador

Símbolo	Posición
A	Superior
B	Frontal
C	Inferior



### 2. Posición de conexionado de ENTRADA/SALIDA

Posición Símbolo	Entrada		Salida	
	Inferior	Superior	Inferior	Superior
1	●			●
2		●		●
3	●			●
4		●	●	



### 3. Estaciones del bloque regulador

Símbolo	Estaciones
1	1 estación
2	2 estaciones
3	3 estaciones
4	4 estaciones
5	5 estaciones
6	6 estaciones
7	7 estaciones
8	8 estaciones
9	9 estaciones
M	10 estaciones

### 4. Modelos de racores de ENTRADA/SALIDA (Véase la figura siguiente.)

#### Sistema métrico

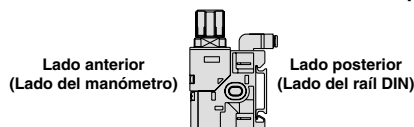
Pos. de montaje Tipo de conexión	Entrada				Salida			
	Recto		En codo <sup>Nota)</sup>		Recto		En codo <sup>Nota)</sup>	
Símbolo	ø4	ø6	ø4	ø6	ø4	ø6	ø4	ø6
06	●				●			
07		●			●			
08		●				●		
18			●				●	
19				●				●
20				●				●
25	●						●	
26		●					●	
27		●					●	
32			●		●			
33				●	●			
34				●		●		

#### Pulgadas

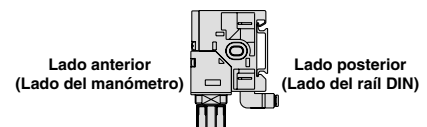
Pos. de montaje Tipo de conexión	Entrada				Salida			
	Recto		En codo <sup>Nota)</sup>		Recto		En codo <sup>Nota)</sup>	
Símbolo	ø5/32	ø1/4	ø5/32	ø1/4	ø5/32	ø1/4	ø5/32	ø1/4
56	●				●			
57		●			●			
58		●				●		
68			●				●	
69				●				●
70				●				●
75	●						●	
76		●					●	
77		●					●	
82			●		●			
83				●	●			
84				●		●		

Nota) Cuando el regulador y la conexión de SALIDA están situados en el mismo lado, la conexión en codo está orientada hacia el lado posterior (lado del rail DIN). Si decide añadir un presostato digital, tenga cuidado, podría dañar el conector dependiendo de la posición de cableado que utilice.

Posición del regulador: superior  
Posición de la conexión de salida: superior



Posición del regulador: inferior  
Posición de la conexión de salida: inferior



### 5. Accesorio (indicador presión)

Símbolo	Accesorio
-	Sin indicador de presión
<b>A</b> <sup>Nota 1, 2)</sup>	Con indicador de presión

Nota 1) El indicador de presión significa que se ha añadido un manómetro o un presostato digital. **Si decide instalar un presostato digital, asegúrese de introducir el símbolo que hace referencia a la tabla 8, "Características de salida del presostato digital". De lo contrario, el manómetro llevará un regulador.**

Nota 2) Los manómetros no están disponibles con la opción exenta de cobre.

Sin indicador de presión



Con indicador de presión



Con manómetro

Con presostato digital

### 6. Opciones

Símbolo	Ninguno	Ajuste 0.35 MPa <sup>Nota 1)</sup>	Sin alivio	<sup>Nota 2)</sup> Exento de aceite
-	●			
<b>1</b>		●		
<b>2</b>			●	
<b>3</b>				●
<b>4</b>		●	●	
<b>5</b>		●		●
<b>6</b>			●	●
<b>7</b>		●	●	●

Nota 1) Se ha instalado un manómetro con una extensión completa de 0.4 MPa.

Nota 2) En el modelo exento de aceite, las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

### 7. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: MPa
<b>Z</b> <sup>Nota 1, 2)</sup>	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: PSI
<b>ZA</b> <sup>Nota 1, 3)</sup>	Presostato digital: con unidad de detección (MPa regulada inicialmente)

Nota 1) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón, se suministra la unidad SI.)

Nota 2) El presostato digital está equipado con unidad de conmutación y está configurado en PSI.

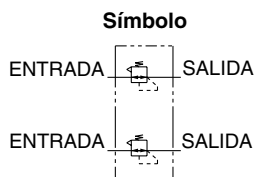
Nota 3) Esta opción está disponible con el presostato digital.

### 8. Características de salida del presostato digital <sup>Nota)</sup>

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
<b>N</b>	Colector abierto NPN
<b>P</b>	Colector abierto PNP

Nota) Cuando se instala un presostato digital, se adjunta el "indicador de presión" en la tabla 5 "Accesorio". La entrada eléctrica se coloca en el lado opuesto al regulador.

## Características técnicas



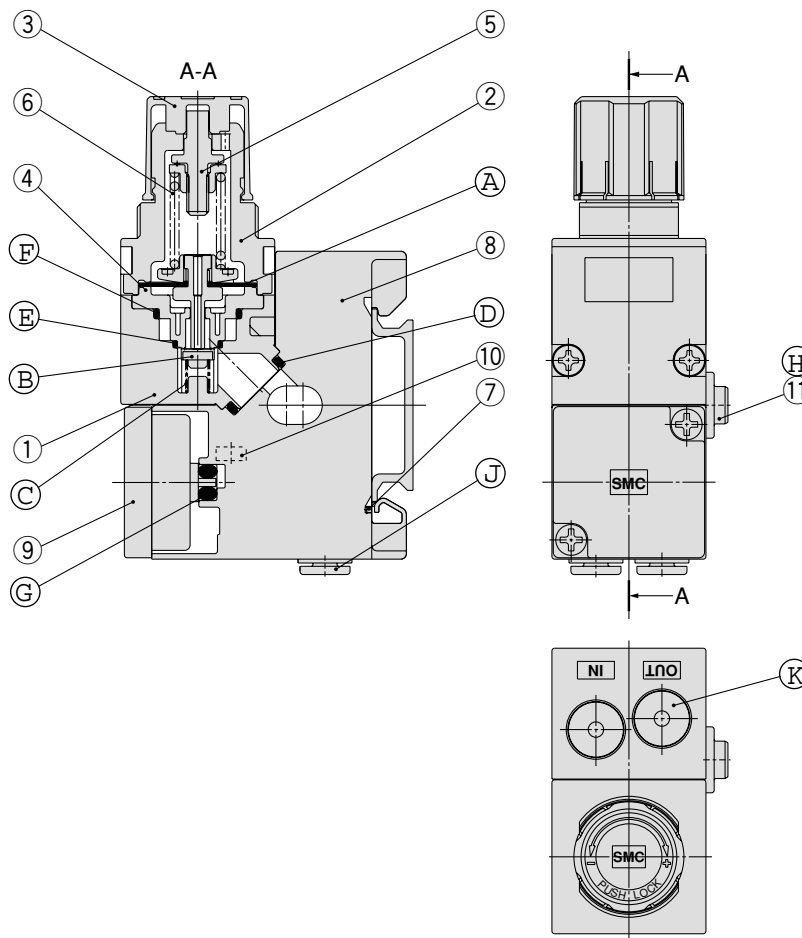
Construcción del regulador		Acción directa
Principio de trabajo		Regulador de membrana
Mecanismo de alivio	Estándar	Con alivio
	Opcional	Sin alivio
Función de caudal inverso <sup>Nota 1)</sup>		Tipo descompensado
Diám. ext. del tubo del lado de entrada		ø4, ø6, ø5/32, ø1/4
Diám. ext. del tubo del lado de salida		ø4, ø6, ø5/32, ø1/4
Presión de prueba		1.5 MPa
Presión máx. de trabajo		1.0 MPa
Rango de presión de ajuste	Estándar	0.05 a 0.7 MPa
	Opcional	0.05 a 0.35 MPa (modelo de baja presión)
Fluido		Aire
Temperatura ambiente y de fluido de trabajo <sup>Nota 2)</sup>		5 a 60°C

Nota 1) Cuando se utiliza con caudal inverso, aplicar una presión de 0.1 MPa o superior.

Nota 2) De 5 a 50°C cuando utilice el presostato digital.

Véase en la pág. 19 las características técnicas de los detectores magnéticos.

## Construcción



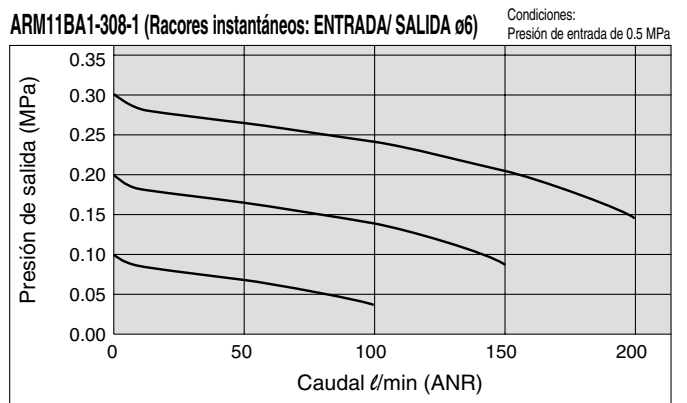
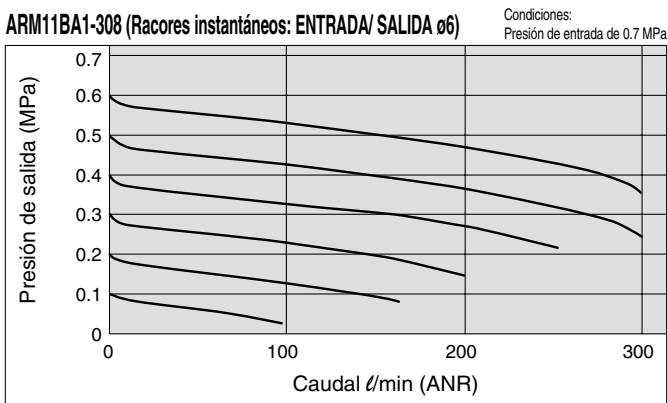
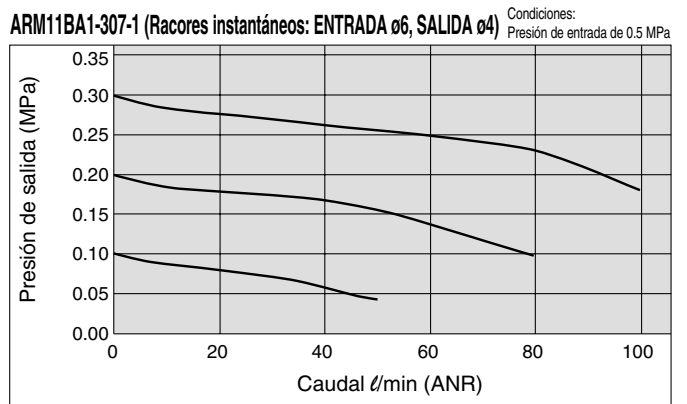
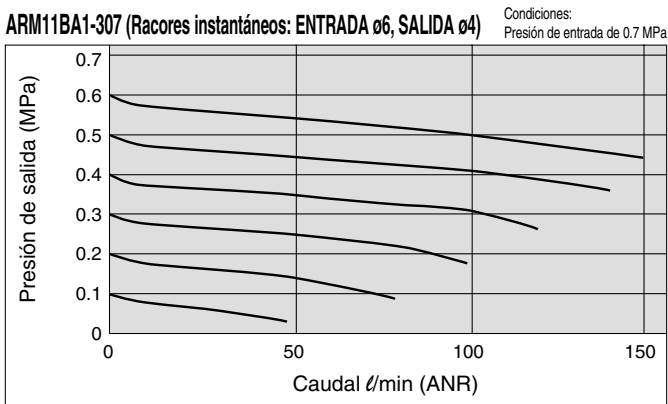
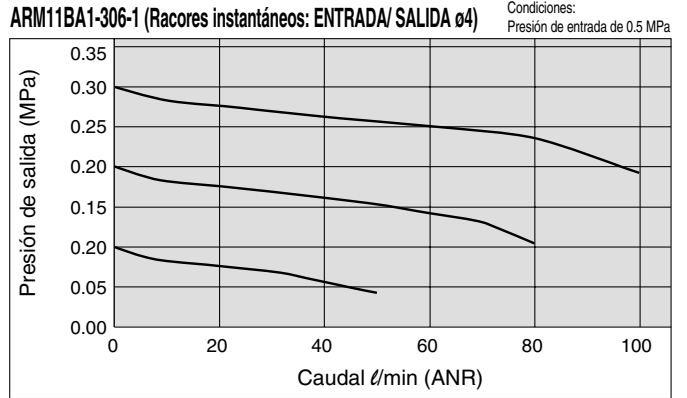
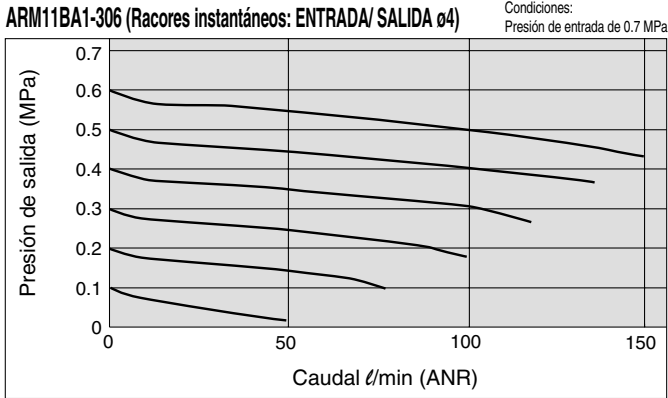
### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material
1	Cuerpo para bloque regulador	PBT
2	Carcasa	PBT
3	Regulador	POM
4	Asiento de válvula	POM
5	Conjunto del tornillo de regulación	Acero reforzado
6	Muelle de regulación	Lámina de acero
7	Clip del regulador	Acero inoxidable
8	Bloque de montaje	PBT
9	Conjunto placa ciega	—
10	Tuerca cuadrada	Acero
11	Casquillo de alim. individual	POM

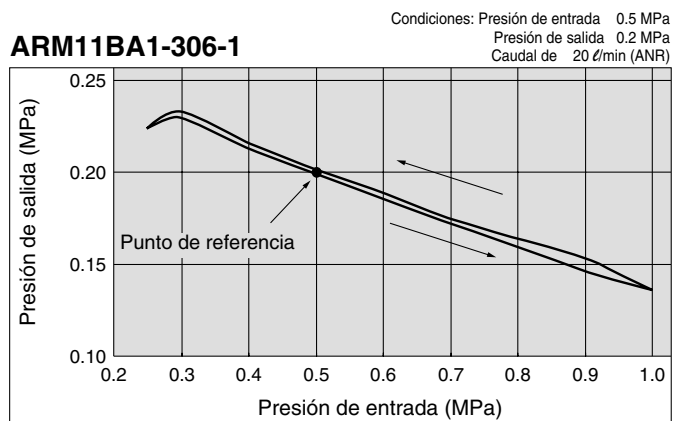
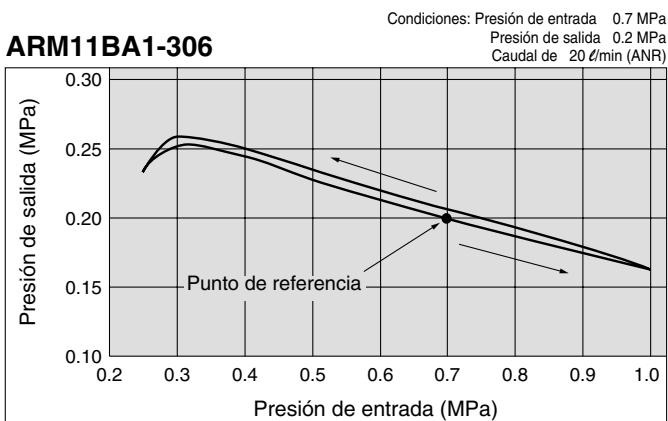
### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Ref.	Observaciones
A	Conjunto membrana	Resist. a las condiciones climáticas NBR, POM	136126A	Con alivio
			136126-1A	Sin alivio
B	Válvula	HNBR, Aleación de aluminio	136127-30#1	
C	Muelle válvula	Acero inoxidable	136131	
D	Junta de sellado	HNBR	136137-30	
E	Junta tórica	NBR	136146	Modelo estándar
		HNBR	136146-30	Opción exenta de aceite
F	Junta tórica	NBR	136147	Modelo estándar
		HNBR	136147-30	Opción exenta de aceite
G	Junta tórica	NBR	136148	Modelo estándar
		HNBR	136148-30	Opción exenta de aceite
		NBR	KA01731	Modelo estándar para presostato digital
		HNBR	KA01613	Presostato digital exento de aceite
H	Junta tórica	NBR	136149	Modelo estándar
		HNBR	136149-30	Opción exenta de aceite
J	Racores	—	Véase la pág. 22.	
K	Tapón conexión	PBT/HNBR	Véase la pág. 23.	

**Curvas de caudal**



**Curvas de presión**

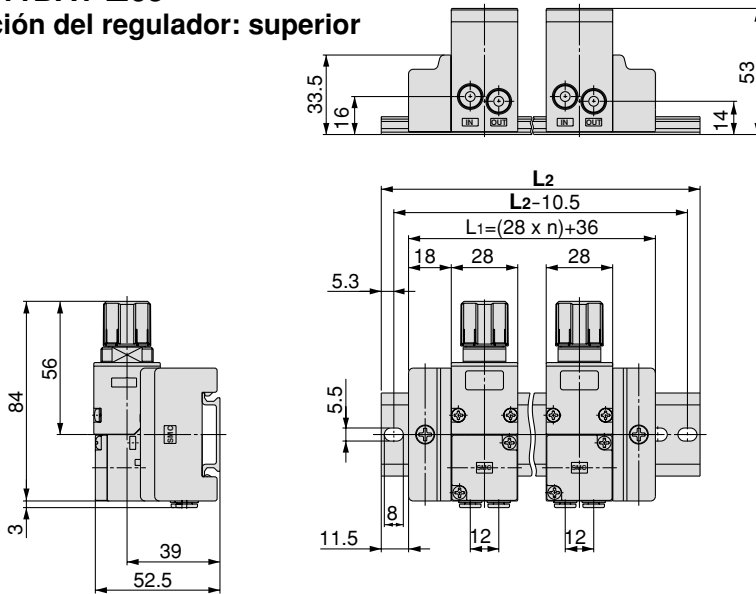


# Serie ARM11B

## Dimensiones

### ARM11BA1-□08

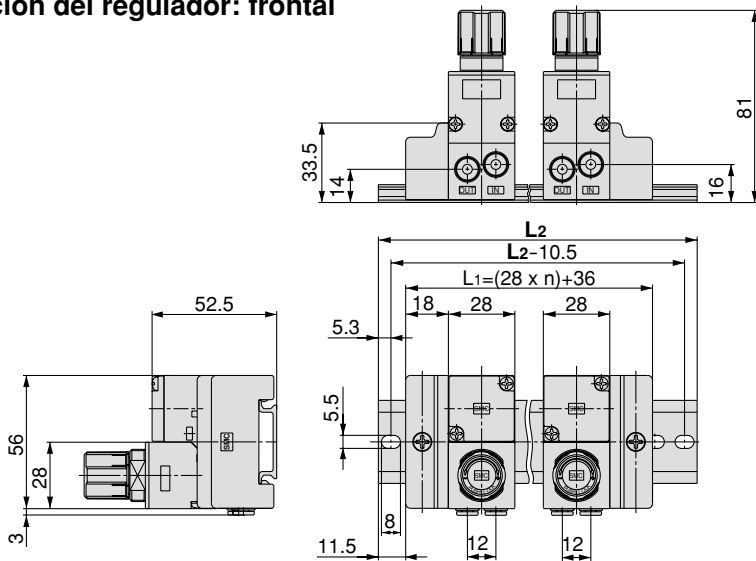
Posición del regulador: superior



Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-8	110.5
2	AXT100-DR-10	135.5
3	AXT100-DR-12	160.5
4	AXT100-DR-14	185.5
5	AXT100-DR-16	210.5
6	AXT100-DR-19	248
7	AXT100-DR-21	273
8	AXT100-DR-23	298
9	AXT100-DR-25	323
M	AXT100-DR-28	360.5

### ARM11BB1-□08

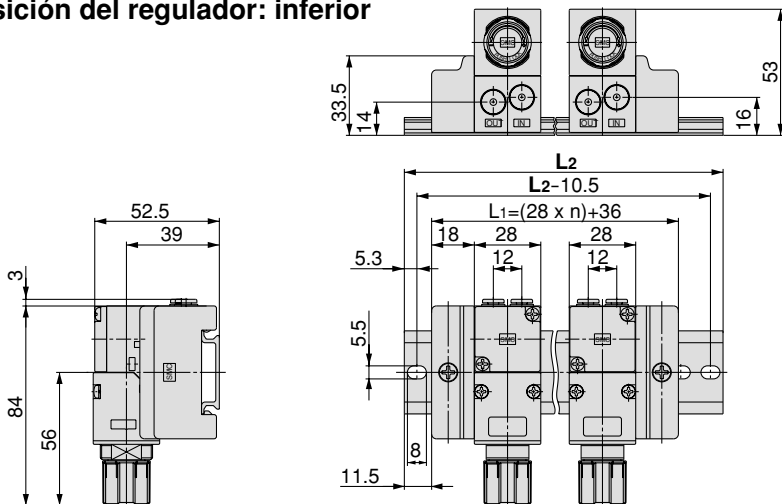
Posición del regulador: frontal



Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-8	110.5
2	AXT100-DR-10	135.5
3	AXT100-DR-12	160.5
4	AXT100-DR-14	185.5
5	AXT100-DR-16	210.5
6	AXT100-DR-19	248
7	AXT100-DR-21	273
8	AXT100-DR-23	298
9	AXT100-DR-25	323
M	AXT100-DR-28	360.5

### ARM11BC2-□08

Posición del regulador: inferior



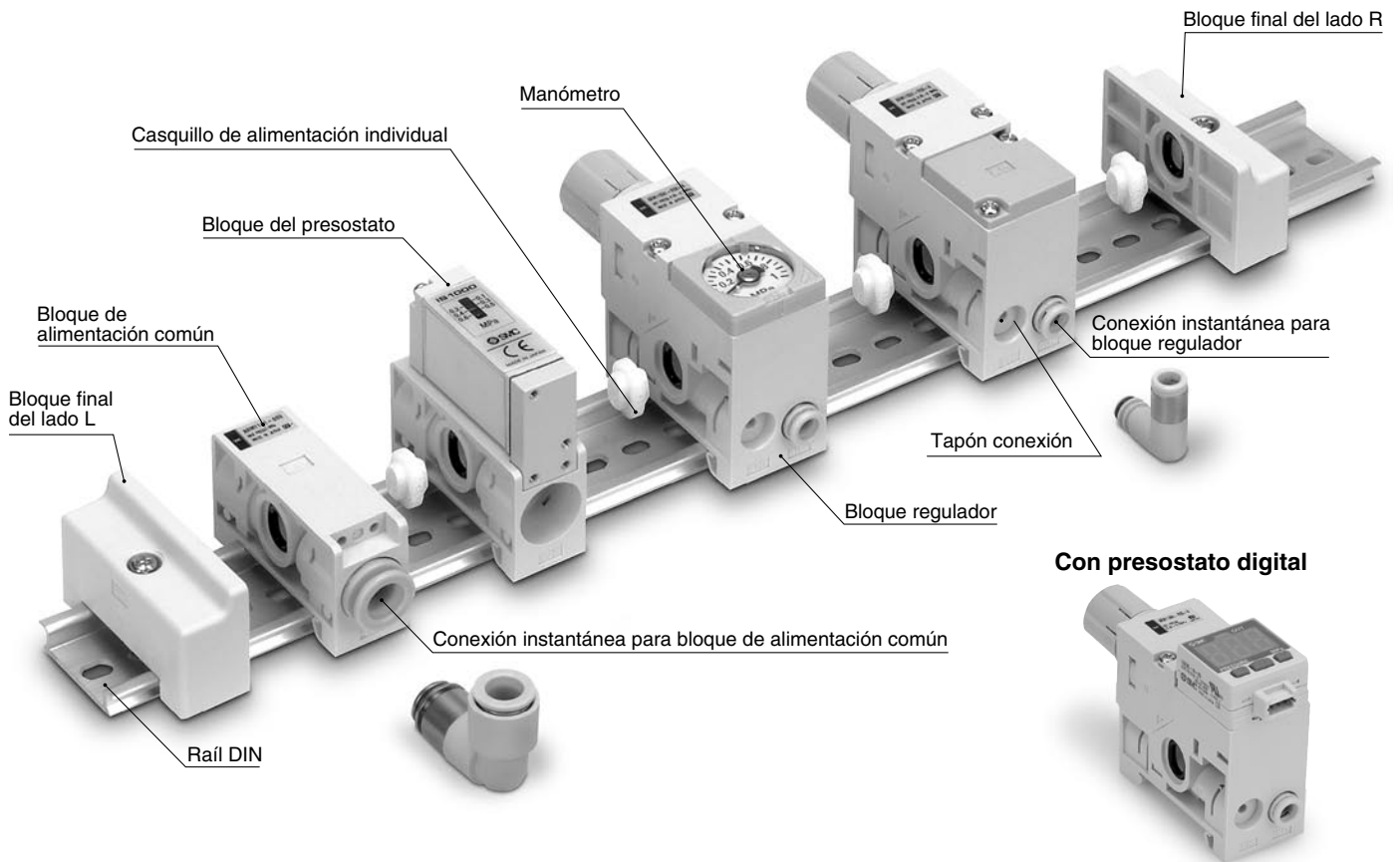
Estaciones	Referencia del raíl DIN	Dimensión L2
1	AXT100-DR-8	110.5
2	AXT100-DR-10	135.5
3	AXT100-DR-12	160.5
4	AXT100-DR-14	185.5
5	AXT100-DR-16	210.5
6	AXT100-DR-19	248
7	AXT100-DR-21	273
8	AXT100-DR-23	298
9	AXT100-DR-25	323
M	AXT100-DR-28	360.5



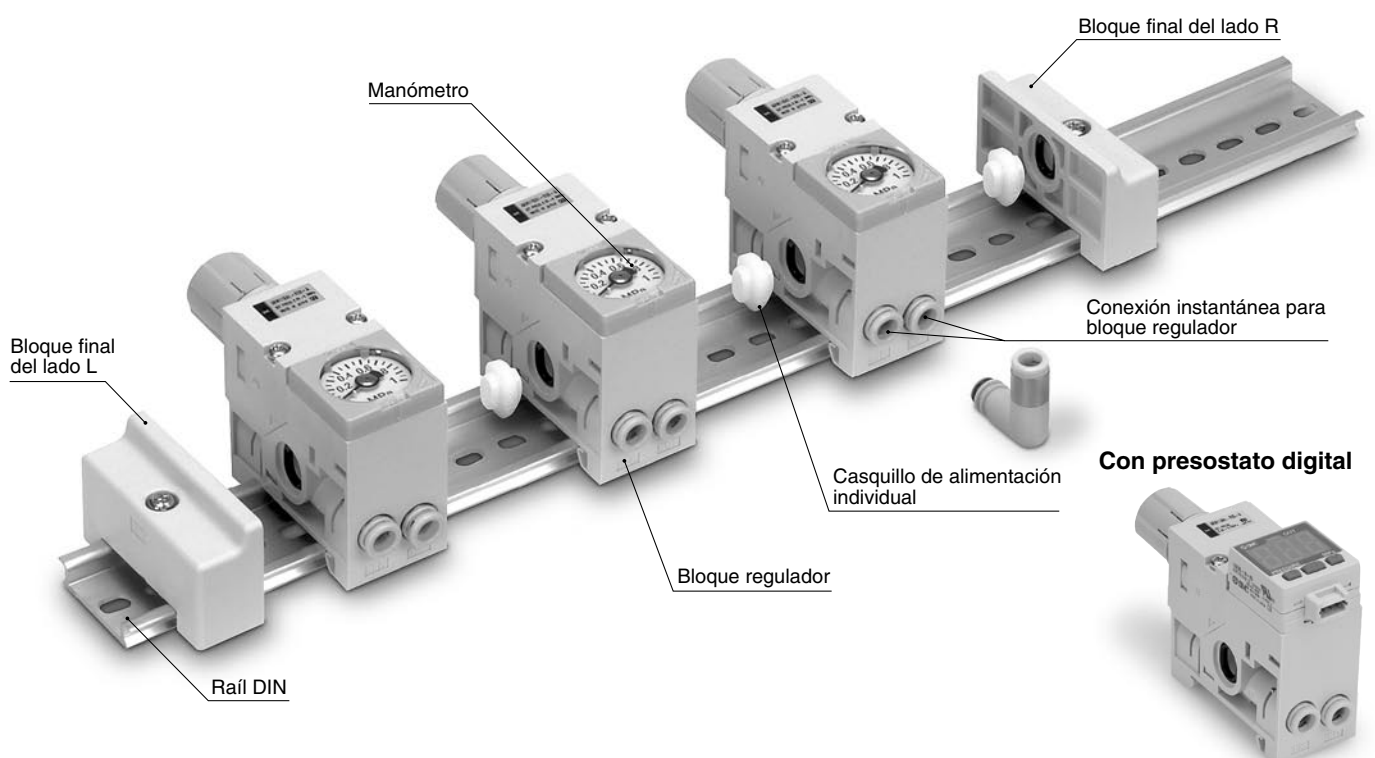
# Bloque de reguladores compacto

## Opciones

### Modelo con alimentación común



### Modelo de alimentación individual



# Serie ARM11A/B

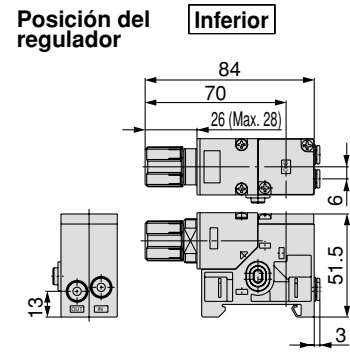
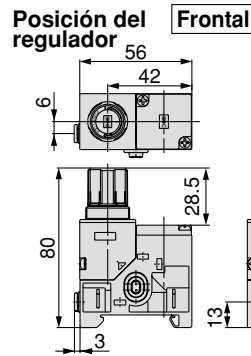
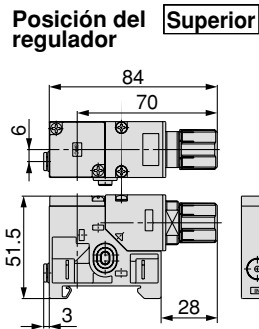
## Bloque regulador

Mod. con alimentación común **ARM11A** **A** **1** — **R** **04** — **A** **□** **Z** — **N**

1
2
3
4
5
6
7

### 1. Posición del regulador

Símbolo	Posición
<b>A</b>	Superior
<b>B</b>	Frontal
<b>C</b>	Inferior



### 2. Posición de conexionado de SALIDA

Símbolo	Posición
<b>1</b>	Inferior
<b>2</b>	Superior

### 3. Modelo de racor de SALIDA

#### Sistema métrico

Mod. de conexión	Recto		En codo	
Símbolo	ø4	ø6	ø4	ø6
<b>04</b>	●			
<b>05</b>		●		
<b>16</b>			●	
<b>17</b>				●

#### Pulgadas

Mod. de conexión	Recto		En codo	
Símbolo	ø5/32	ø1/4	ø5/32	ø1/4
<b>54</b>	●			
<b>55</b>		●		
<b>66</b>			●	
<b>67</b>				●

### 4. Accesorio (indicador de presión)

Símbolo	Accesorio
-	Sin indicador de presión
<b>A</b> <small>Nota 1, 2)</small>	Con indicador de presión

Nota 1) El indicador de presión significa que se ha añadido un manómetro o un presostato digital. Si decide instalar un presostato digital, asegúrese de introducir el símbolo que hace referencia a la tabla 7, "Características de salida del presostato digital". De lo contrario, el manómetro llevará un regulador.

Nota 2) Los manómetros no están disponibles con la opción exenta de cobre.

### 5. Opciones

Símbolo	Ninguno	Ajuste 0.35 MPa <small>Nota 1)</small>	Sin alivio	<small>Nota 2)</small> Exento de aceite
-	●			
<b>1</b>		●		
<b>2</b>			●	
<b>3</b>				●
<b>4</b>		●	●	
<b>5</b>		●		●
<b>6</b>			●	●
<b>7</b>		●	●	●

Nota 1) Se ha instalado un manómetro con una extensión completa de 0.4 MPa.

Nota 2) En el modelo exento de aceite, las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

### 6. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: MPa
<b>Z</b> <small>Nota 1, 2)</small>	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: PSI
<b>ZA</b> <small>Nota 1, 3)</small>	Presostato digital: con unidad de detección (MPa regulada inicialmente)

Nota 1) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón se suministra la unidad SI.) Además, el presostato ofrece la posibilidad de expresar valores en dos unidades de medida: MPa y PSI.

Nota 2) El presostato digital está equipado con unidad de conmutación y está configurado en PSI.

Nota 3) Esta opción está disponible con el presostato digital.

### 7. Características de salida del presostato digital Nota)

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
<b>N</b>	Colector abierto NPN
<b>P</b>	Colector abierto PNP

Nota) Cuando se instala un presostato digital, se adjunta el "indicador de presión" en la tabla 4 "Accesorio".

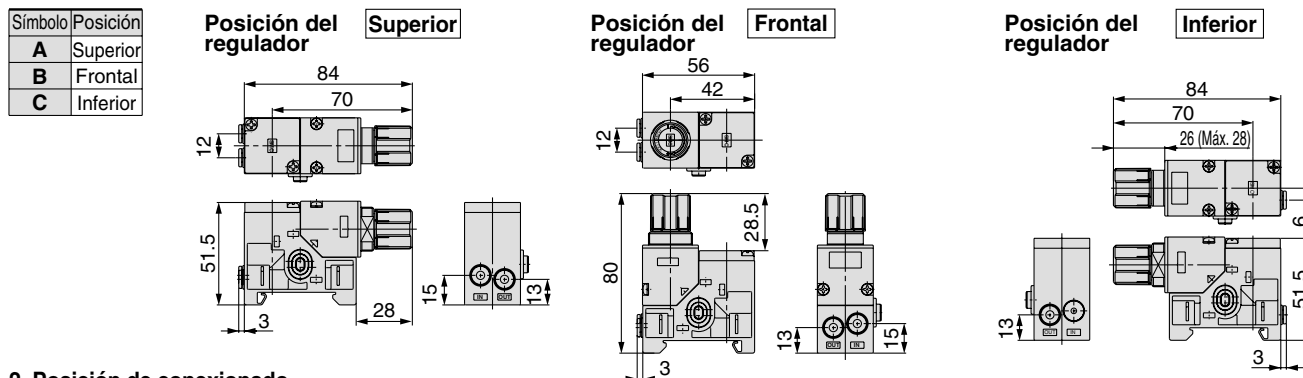
La entrada eléctrica se coloca en el lado opuesto al regulador.

## Bloque regulador

Mod. de alimentación individual **ARM11B** **A** **1** — **R** **06** — **A** **□** **Z** — **N**

①      ②                      ③                      ④      ⑤      ⑥      ⑦

### 1. Posición del regulador



### 2. Posición de conexionado de ENTRADA/ SALIDA

Posición	Entrada		Salida	
Símbolo	Inferior	Superior	Inferior	Superior
1	●		●	
2		●		●
3	●			●
4		●	●	

### 3. Modelo de racor de ENTRADA/ SALIDA

Sistema métrico						Pulgadas							
Pos. de montaje	Entrada				Salida		Pos. de montaje	Entrada				Salida	
	Mod. de conexión		Mod. de conexión		Mod. de conexión			Mod. de conexión		Mod. de conexión		Mod. de conexión	
Símbolo	Recto	En codo	Recto	En codo	Recto	En codo	Símbolo	Recto	En codo	Recto	En codo	Recto	En codo
06	●				●		56	●				●	
07		●			●		57		●			●	
08		●			●		58		●			●	
18			●			●	68			●		●	
19				●		●	69			●		●	
20				●		●	70			●		●	
25	●					●	75	●				●	
26		●				●	76		●			●	
27		●				●	77		●			●	
32			●		●		82			●		●	
33				●	●		83			●		●	
34				●	●		84			●		●	

### 4. Accesorio (indicador presión)

Símbolo	Accesorio
-	Sin indicador de presión
A <sup>Nota 1, 2)</sup>	Con indicador de presión

Nota 1) El indicador de presión significa que se ha añadido un manómetro o un presostato digital. Si decide instalar un presostato digital, asegúrese de introducir el símbolo que hace referencia a la tabla 7, "Características de salida del presostato digital". De lo contrario, el manómetro llevará un regulador.

Nota 2) Los manómetros no están disponibles con la opción exenta de cobre.

### 5. Opciones

Símbolo	Ninguno	Ajuste 0.35 MPa <sup>Nota 1)</sup>	Sin alivio	Exento de aceite <sup>Nota 2)</sup>
-	●			
1		●		
2			●	
3				●
4		●	●	
5		●		●
6			●	●
7		●	●	●

Nota 1) Se ha instalado un manómetro con una extensión completa de 0.4 MPa.

Nota 2) En el modelo exento de aceite, las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

### 6. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: MPa
Z <sup>Nota 1, 2)</sup>	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: PSI
ZA <sup>Nota 1, 3)</sup>	Presostato digital: con unidad de detección (MPa regulada inicialmente)

Nota 1) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón, se suministra la unidad SI.) Además, el presostato ofrece la posibilidad de expresar valores en dos unidades de medida: MPa y PSI.

Nota 2) El presostato digital está equipado con unidad de conmutación y está configurado en PSI.

Nota 3) Esta opción está disponible con el presostato digital.

### 7. Características de salida del presostato digital<sup>Nota)</sup>

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
N	Colector abierto NPN
P	Colector abierto PNP

Nota) Cuando se instala un presostato digital, se adjunta el "indicador de presión" en la tabla 4 "Accesorio". La entrada eléctrica se coloca en el lado opuesto al regulador.

# Serie ARM11A/B

## Presostato digital

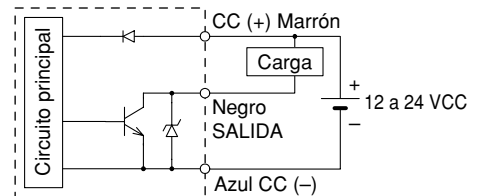
### Características técnicas

Rango de presión nominal	0 a 1 MPa	
Rango de presión de ajuste	-0.1 a 1 MPa	
Presión de prueba	1.5 MPa	
Rango de presión de disparo	0.01 MPa	
Tensión de alimentación	12 a 24 VCC, rizado (p-p) 10% o menos (con protección de polaridad del suministro eléctrico)	
Consumo de corriente	55 mA o menos (sin carga)	
Salida digital	Salida colector abierto NPN o PNP: 1 salida	
Corriente de carga máx.	80 mA	
Tensión máxima	30 V (con salida NPN)	
Tensión residual	1 V o menos (con corriente de carga de 80 mA)	
Tiempo de respuesta	1 s	
Función antivibración de presión	(selecciones 0.25, 0.5, 2, 3)	
Protección contra cortocircuitos	Sí	
Repetitividad	±1% F.S. o menos	
Histéresis	Modo histéresis	Ajustable (desde 0)
	Modo de ventana comparativa	
Indicador	3 dígitos, indicador de 7 segmentos, color del indicador (rojo/verde) Puede funcionar un detector simultáneamente.	
Precisión del indicador	±2% F.S. ± 1 dígito (a 25°C ± 3°C de temperatura ambiente)	
LED indicador	Se ilumina cuando se activa la salida (verde)	
Resist. medioambiental	Protección	IP40
Cableado con conector	ø3.4 3 hilos 25 AWG 2 m	

### Características de salida

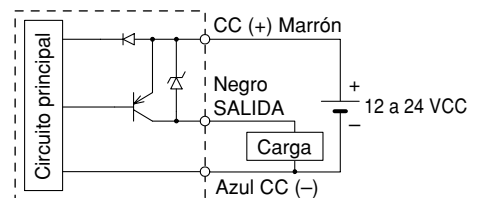
#### Colector abierto NPN

Max. 30 V, 80 mA  
Tensión residual 1 V o menos



#### Colector abierto PNP

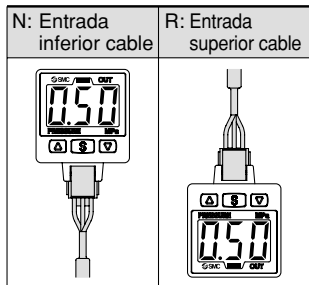
Máx. 80 mA  
Tensión residual 1 V o menos



### Modelo

**ISE35-N-25-M-X501**

#### Entrada eléctrica



#### Opciones

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
X501	Exento de aceite

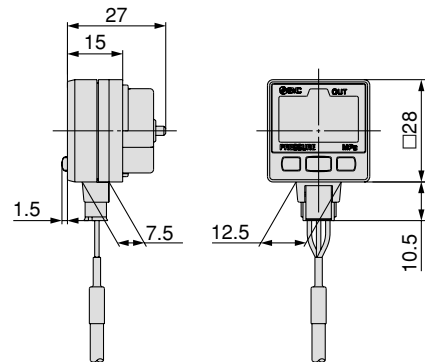
#### Opción 2

Símbolo	Detalles
-	Sólo cuerpo del detector
B Nota)	Con opción para montaje

Nota) Adaptador, junta tórica, bloqueo de los conectores y dos tornillos de montaje incluidos.

#### Opción 1

Símbolo	Detalles
-	Sin cable con conector
L	Con cable (2 m) con conector



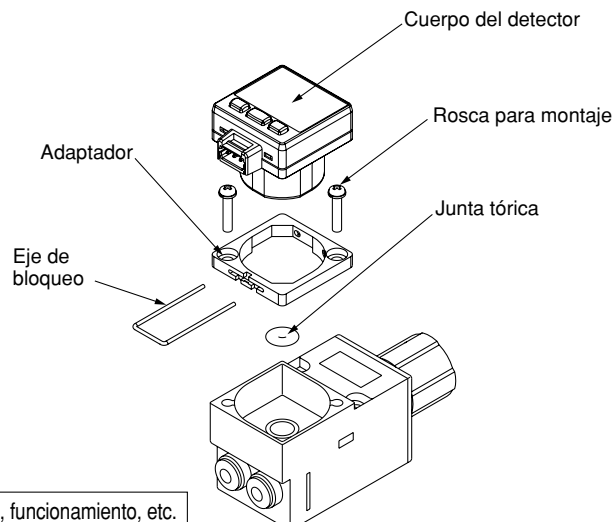
#### Características de salida

Símbolo	Detalles
25	Salida NPN
65	Salida PNP

#### Características de la unidad

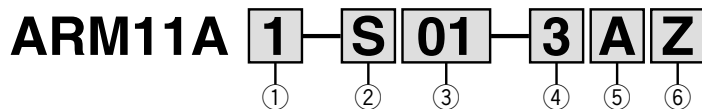
Símbolo	Descripción
M	Unidad SI fija
- Nota)	Con unidad de conmutación (Valor inicial: MPa)
P Nota)	Con unidad de conmutación (Valor inicial: PSI)

Nota) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón, se suministra la unidad SI.)



Consulte el manual de instrucciones para ver los ajustes, funcionamiento, etc.

## Bloque de alimentación común



### 1. Posición de conexionado de ENTRADA

Símbolo	Posición
1	Inferior
2	Superior

### 3. Modelo de racor de ENTRADA

#### Sistema métrico

Mod. de conex.	Recto			En codo		
	Ø6	Ø8	Ø10	Ø6	Ø8	Ø10
01	●					
02		●				
03			●			
13				●		
14					●	
15						●

#### Pulgadas

Mod. de conex.	Recto			En codo		
	Ø1/4	Ø5/16	Ø3/8	Ø1/4	Ø5/16	Ø3/8
51	●					
52		●				
53			●			
63				●		
64					●	
65						●

### 4. Opciones

Símbolo	Descripción
-	Ninguno
3	Exento de aceite

Nota) En el modelo exento de aceite las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

### 5. Accesorio

Símbolo	Descripción
-	Longitud del cable del presostato: 0.5 m
A	Longitud del cable del presostato: 3.0 m

Nota) Para los modelos sin presostato, deje la casilla en blanco.

### 6. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación: MPa
Z <sup>Nota)</sup>	Unidad del indicador para placa de identificación: PSI

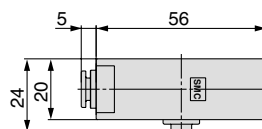
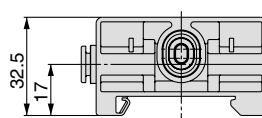
Nota) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón se suministra la unidad SI.) Además, el presostato ofrece la posibilidad de expresar valores en dos unidades de medida: MPa y PSI.

### 2. Bloque de alimentación común

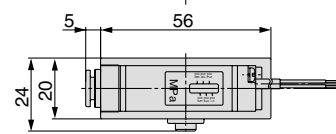
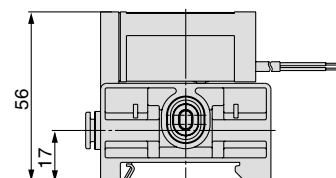
Símbolo	Descripción
S	Bloque de alimentación común
P	Bloque de alimentación común con presostato
V	Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías
W	Bloque de alim. común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato

Nota) Los modelos P y W de los bloques de alimentación común no prevén la opción exenta de aceite (modelos con presostato).

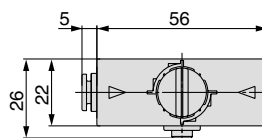
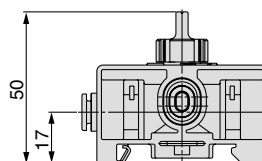
#### Bloque de alimentación común (S)



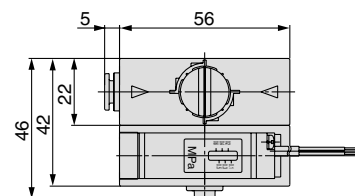
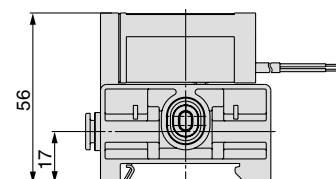
#### Bloque de alimentación común con presostato (P)



#### Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías (V)



#### Bloque de alimentación común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato (W)



# Serie ARM11A/B

## Bloque del presostato

ARM11AW—**A****Z**

① ②

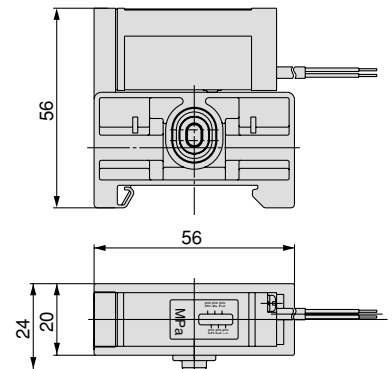
### 1. Accesorio

Símbolo	Descripción
-	Longitud del cable del presostato: 0.5 m
<b>A</b>	Longitud del cable del presostato: 3.0 m

### 2. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación: MPa
<b>Z</b> (Nota)	Unidad del indicador para placa de identificación: PSI

Nota) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para su uso en Japó se suministra la unidad SI.) El presostato ofrece la posibilidad de expresar valores en dos unidades de medida: MPa y PSI.

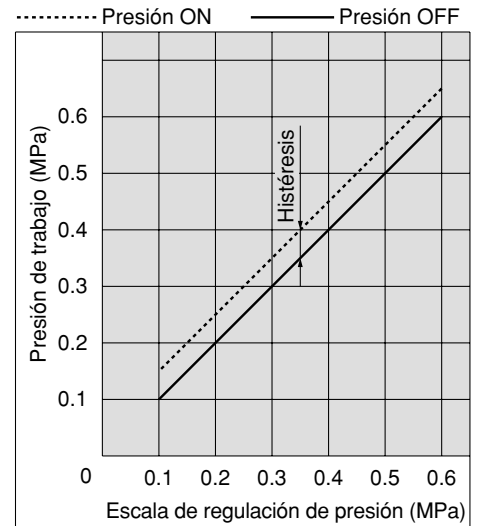


## Características técnicas

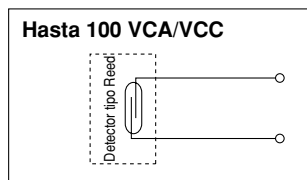
Presostato (Bloque de alimentación común con presostato, bloque de alimentación común con válvula de 3 vías + Bloque del presostato)

Tipo de contacto	Tipo Reed		
Construcción sin contacto	Tipo Reed		
Componente de contacto	1a		
Detector tipo Reed	Tipo de émbolo (imán integrado)		
Cableado	Modelo con salida directa a cable		
Longitud del cableado	0.5 m (modelo estándar)		
Presión de prueba	1.0 MPa		
Presión máx. de trabajo	0.7 MPa		
Rango de presión de ajuste	0.1 a 0.6 MPa		
Histéresis	0.08 MPa o menos		
Repetitividad	±0.05 MPa		
Capacidad máx. del punto de contacto	CA 2 VA, CC 2 W		
Tensión de trabajo: CA, CC	24 V o menos	48 V	100 V
Corriente de trabajo máx. y rango de corriente de carga	50 mA	40 mA	20 mA
Resistencia a impactos	30 G		
Resistencia medioambiental Protección	IP40		

## Rango de presión de regulación



## Circuito eléctrico

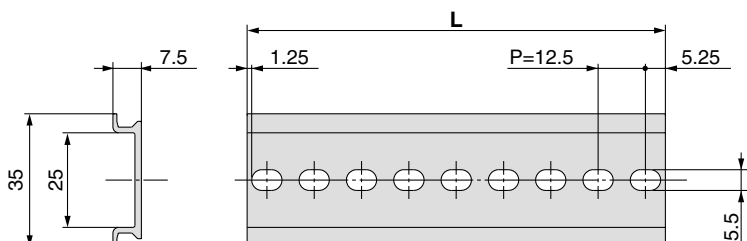


## Raíl DIN

### • Cuando es necesario sólo el raíl DIN:

Referencia del raíl DIN

**AXT100-DR- $n$**  Nota) "n" representa el número de estaciones, introduzca el número correspondiente.  
Para la dimensión L, véase "Dimensiones."

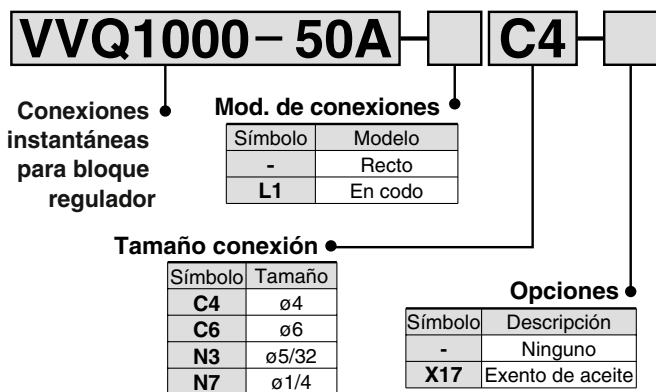


### Dimensiones L

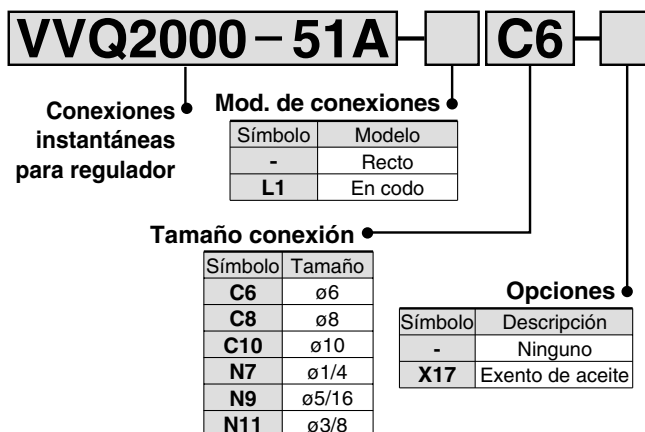
$L=12.5 \times n+10.5$

Nº	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
Nº	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
Nº	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
Nº	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5

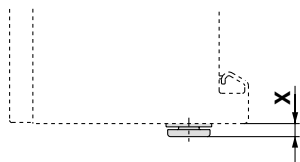
## Conexiones instantáneas para regulador



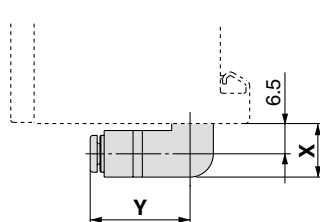
## Conexiones instantáneas para bloque de alimentación común



Modelo recto

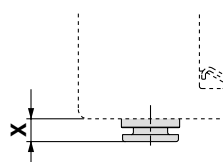


Modelo en codo

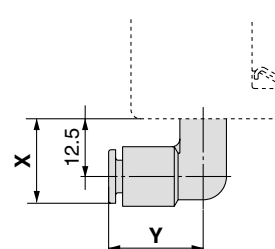


Tamaño racor	X
ø4, ø5/32	3
ø6	3
ø1/4	7

Modelo recto



Modelo en codo



Tamaño racor	X
ø6	5
ø8, ø5/16	5
ø10, ø3/8	5.5
ø1/4	5

Tamaño racor	X	Y
ø6	19	20
ø8, ø5/16	20	23
ø10, ø3/8	22	26
ø1/4	19	20.5

# Serie ARM11A/B

## Bloque final

**ARM11E L**

Bloque final

Bloque final

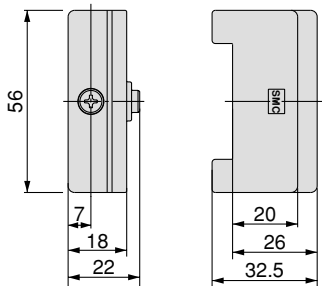
Símbolo	Posición de montaje
L	Lateral izquierdo
R	Lateral derecho

### Opciones

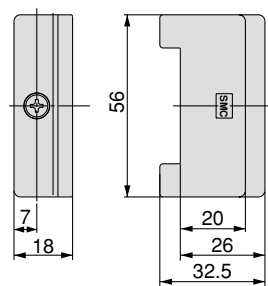
Símbolo	Descripción
-	Ninguno
3	Exento de aceite

Nota) Ya que el lado bloque final del lado L está exento de aceite, deje su casilla vacía.

Bloque final del lado L



Bloque final del lado R



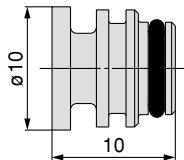
## Tapón conexión

**VVQ0000 - 58A**

Unidad simple de regulación / Tapón conexión para bloque regulador

### Opciones

Símbolo	Descripción
-	Ninguno
X17	Exento de aceite

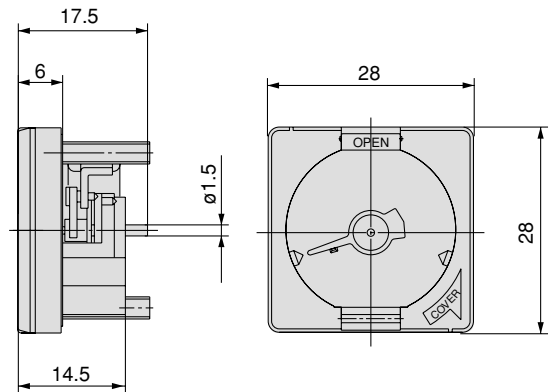


## Manómetro

Ref.	Rango de indicación del manómetro	Unidades de indicación
GC3-4A-X2101	0 a 0.4 MPa	MPa
GC3-10A-X2101	0 a 1.0 MPa	
GC3-P4A-X2101	0 a 60 PSI	PSI
GC3-P10A-X2101	0 a 150 PSI	

### Características técnicas

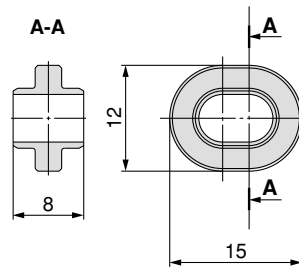
Precisión del indicador	±3% E.C. (extensión completa)
Ángulo de calibración	230°
Indicador de límite	Con indicador de límite



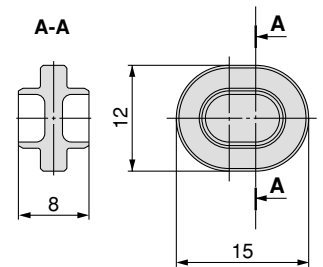
## Cojinete

Ref.	Descripción
136144-S	Casquillo de alimentación individual
136144-K	Casquillo de alimentación individual

136144-S



136144-K





# Regulador individual

# Serie ARM10

## Forma de pedido

**Modelo estándar** ARM10 — **06** — **B** — **1** — **Z** — **N**

①      ②      ③      ④      ⑤

### 1. Modelo de racor de ENTRADA/ SALIDA

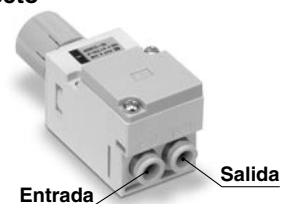
#### Sistema métrico

Pos. de montaje	Entrada				Salida			
	Recto		En codo <sup>Nota)</sup>		Recto		En codo <sup>Nota)</sup>	
Mod. de conex.	Ø4	Ø6	Ø4	Ø6	Ø4	Ø6	Ø4	Ø6
06	●				●			
07		●			●			
08		●				●		
18			●				●	
19				●			●	
20				●				●
25	●							●
26		●						●
27		●						●
32			●		●			
33				●	●			
34				●		●		

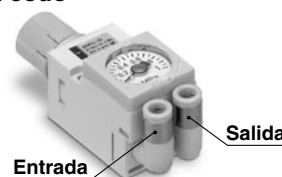
#### Pulgadas

Pos. de montaje	Entrada				Salida			
	Recto		En codo <sup>Nota)</sup>		Recto		En codo <sup>Nota)</sup>	
Mod. de conex.	Ø5/32	Ø1/4	Ø5/32	Ø1/4	Ø5/32	Ø1/4	Ø5/32	Ø1/4
56	●				●			
57		●			●			
58		●				●		
68			●				●	
69				●			●	
70				●				●
75	●							●
76		●						●
77		●						●
82			●		●			
83				●	●			
84				●		●		

#### Recto



#### En codo



Nota) Si decide añadir un presostato digital, tenga cuidado, podría dañar el conector dependiendo de la posición de cableado que utilice.

### 2. Accesorios

Símbolo	Ninguno	Nota 1)		Nota 2)	
		Fijación	Manómetro	Tuerca de montaje en panel	Tuerca de montaje en panel
-	●				
B		●		(●)	
G			●		
P		●		●	
BG			●	(●)	
GP			●	●	

Nota 1) En el modelo con fijación se incluye la tuerca de montaje en panel.

Nota 2) El indicador de presión significa que se ha añadido un manómetro o un presostato digital.

**Si decide instalar un presostato digital, asegúrese de introducir el símbolo que hace referencia a la tabla 5, "Características de salida del presostato digital". De lo contrario, el manómetro llevará un regulador.**  
Además, el presostato no puede sustituirse por un modelo exento de cobre.



### 3. Opciones

Símbolo	Ninguno	Nota 2)		
		Ajuste 0,35 MPa <sup>Nota 1)</sup>	Sin alivio	Exento de aceite
-	●			
1		●		
2			●	
3				●
4		●	●	
5		●		●
6			●	●
7		●	●	●

Nota 1) Se ha instalado un manómetro con una extensión completa de 0.4 MPa.

Nota 2) En el modelo exento de aceite, las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

### 5. Características de salida del presostato digital <sup>Nota)</sup>

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
N	Colector abierto NPN
P	Colector abierto PNP

Nota) Cuando se instala un presostato digital, se adjunta el "indicador de presión" en la tabla 2 "Accesorios". La entrada eléctrica se coloca en el lado opuesto al regulador.

### 4. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: MPa
Z <sup>Nota 1, 2)</sup>	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: PSI
ZA <sup>Nota 1, 3)</sup>	Presostato digital: con unidad de detección (MPa regulada inicialmente)

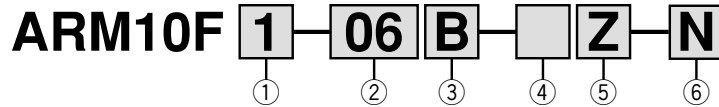
Nota 1) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón se suministra la unidad SI.) El presostato ofrece la posibilidad de expresar valores en dos unidades de medida: MPa y PSI.

Nota 2) El presostato digital está equipado con unidad de conmutación y está configurado en PSI.

Nota 3) Esta opción está disponible con el presostato digital.

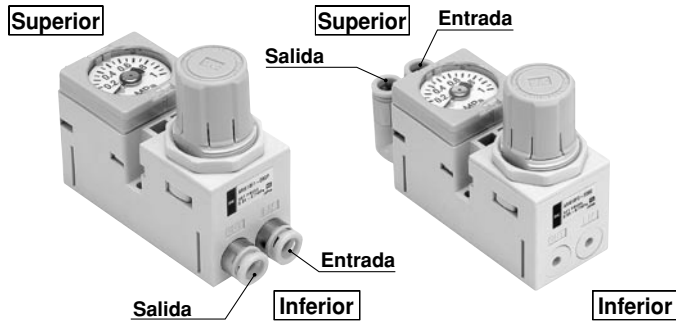
## Forma de pedido

### Regulador frontal



### 1. Posición de conexionado de ENTRADA/ SALIDA

Posición Símbolo	Entrada		Salida	
	Inferior	Superior	Inferior	Superior
1	●		●	
2		●		●
3	●			●
4		●	●	



### Ejemplo del montaje en panel



### 2. Modelo de racor de ENTRADA/ SALIDA

#### Sistema métrico

Pos. de montaje Mod. de conex. Símbolo	Entrada				Salida			
	Recto		En codo <sup>Nota)</sup>		Recto		En codo <sup>Nota)</sup>	
	ø4	ø6	ø4	ø6	ø4	ø6	ø4	ø6
06	●				●			
07		●			●			
08		●				●		
18			●				●	
19				●			●	
20				●				●
25	●						●	
26		●					●	
27		●						●
32			●		●			
33				●	●			
34				●	●			

#### Pulgadas

Pos. de montaje Mod. de conex. Símbolo	Entrada				Salida			
	Recto		En codo <sup>Nota)</sup>		Recto		En codo <sup>Nota)</sup>	
	ø5/32	ø1/4	ø5/32	ø1/4	ø5/32	ø1/4	ø5/32	ø1/4
56	●				●			
57		●			●			
58		●				●		
68			●				●	
69				●			●	
70				●				●
75	●						●	
76		●					●	
77		●						●
82			●		●			
83				●	●			
84				●	●			

Nota) Si decide añadir un presostato digital, tenga cuidado, podría dañar el conector dependiendo de la posición de cableado que utilice.

### 3. Accesorios

Símbolo	Ninguno	Nota 1) Fijación	Nota 2) Indicación de presión	Tuerca de montaje en panel	Nota 3) Tapa del manómetro
-	●				
B		●		(●)	
G			●		
BG		●	●	(●)	
GP			●	●	
GPC <sup>Nota 4)</sup>			●	●	●

Nota 1) En el modelo con fijación se incluye la tuerca de montaje en panel.

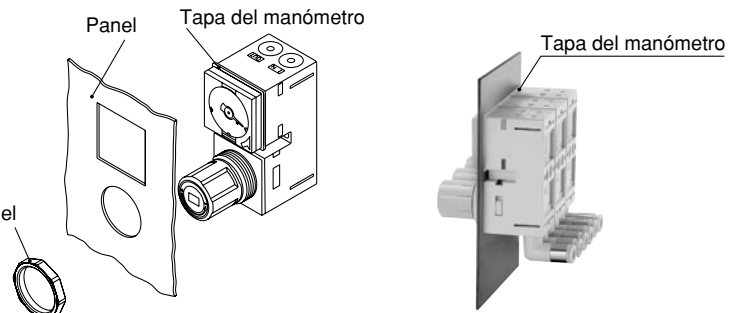
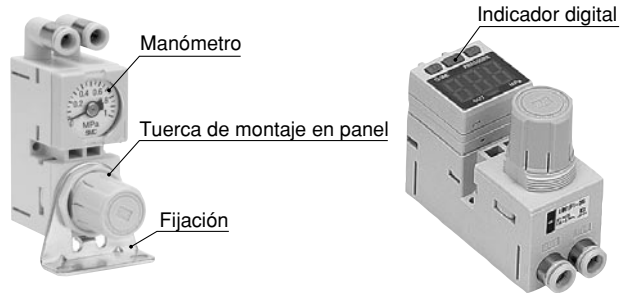
Nota 2) El indicador de presión significa que se ha añadido un manómetro o un presostato digital.

**Si decide instalar un presostato digital, asegúrese de introducir el símbolo que hace referencia a la tabla 6, "Características de salida del presostato digital". De lo contrario, el manómetro llevará un regulador.**

Además, el presostato no puede sustituirse por un modelo exento de cobre.

Nota 3) No se puede montar en un modelo con presostato digital.

Nota 4) Tenga en cuenta que las dimensiones serán mayores cuando se requiera el accesorio GPC.



## 4. Opciones

Símbolo	Ninguno	Ajuste 0.35 MPa <sup>Nota 1)</sup>	Sin alivio	<sup>Nota 2)</sup> Exento de aceite
-	●			
1		●		
2			●	
3				●
4		●	●	
5		●		●
6			●	●
7		●	●	●

Nota 1) Se ha instalado un manómetro con una extensión completa de 0.4 MPa.

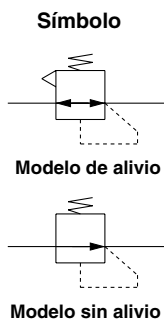
Nota 2) En el modelo exento de aceite, las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

## 6. Características de salida del presostato digital <sup>Nota)</sup>

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
<b>N</b>	Colector abierto NPN
<b>P</b>	Colector abierto PNP

Nota) Cuando se instala un presostato digital, se adjunta el "indicador de presión" en la tabla 3 "Accesorios".

La entrada eléctrica se coloca en el lado opuesto al regulador.



## 5. Representación de la unidad

Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: MPa
<b>Z</b> <sup>Nota 1, 2)</sup>	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: PSI
<b>ZA</b> <sup>Nota 1, 3)</sup>	Presostato digital: con unidad de detección (MPa regulada inicialmente)

Nota 1) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón se suministra la unidad SI.)

Nota 2) El presostato digital está equipado con unidad de conmutación y está configurado en PSI.

Nota 3) Esta opción está disponible con el presostato digital.

## Características técnicas

Selección	ARM10	ARM10F
<b>Construcción del regulador</b>	Acción directa	
<b>Principio de trabajo</b>	Regulador de membrana	
<b>Mecanismo de alivio</b>	<b>Estándar</b>	Con alivio
	<b>Opcional</b>	Sin alivio
<b>Función de caudal inverso</b> <sup>Nota 1)</sup>	Tipo descompensado	
<b>Diám. ext. del tubo del lado de entrada</b>	ø4, ø6, ø5/32, ø1/4	
<b>Diám. ext. del tubo del lado de salida</b>	ø4, ø6, ø5/32, ø1/4	
<b>Presión de prueba</b>	1.5 MPa	
<b>Presión máx. de trabajo</b>	1.0 MPa	
<b>Rango de presión de regulación</b>	<b>Estándar</b>	0.05 a 0.7 MPa
	<b>Opcional</b>	0.05 a 0.35 MPa (modelo de baja presión)
<b>Fluido</b>	Aire	
<b>Temperatura ambiente y de fluido de trabajo</b> <sup>Nota 2)</sup>	5 a 60°C	
<b>Peso</b>	60 g	72 g

Nota 1) Cuando se utiliza con caudal inverso, aplicar una presión de 0.1 MPa o superior.

Nota 2) De 5 a 50°C cuando utilice el presostato digital.

Véase en la pág. 19 las características técnicas de los detectores magnéticos.

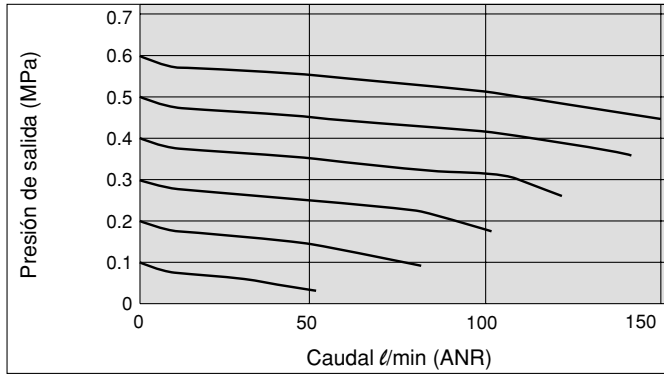
# Serie ARM10

## Curvas de caudal

### ARM10F□-06

ARM10-06 (Racores instantáneos: ENTRADA/ SALIDA  $\varnothing 4$ )

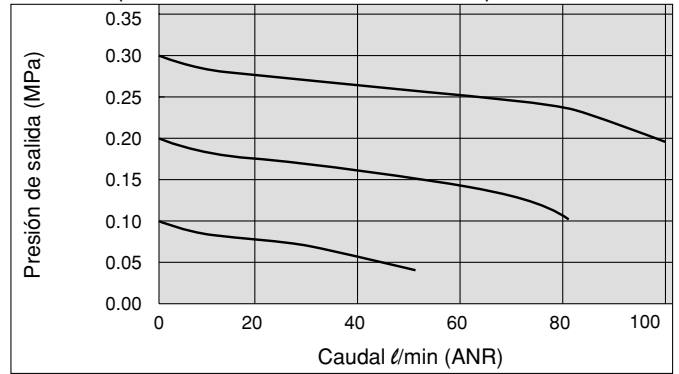
Condiciones:  
Presión de entrada 0.7 MPa



### ARM10F□-06-1

ARM10-06-1 (Racores instantáneos: ENTRADA/ SALIDA  $\varnothing 4$ )

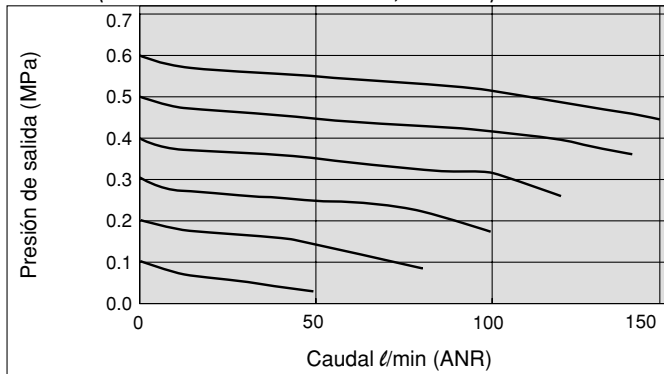
Condition:  
Presión de entrada 0.5 MPa



### ARM10F□-07

ARM10-07 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 6$ , SALIDA  $\varnothing 4$ )

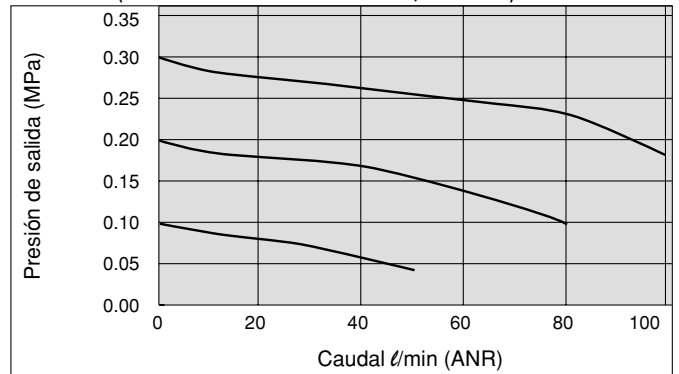
Condiciones:  
Presión de entrada 0.7 MPa



### ARM10F□-07-1

ARM10-07-1 (Racores instantáneos: ENTRADA  $\varnothing 6$ , SALIDA  $\varnothing 4$ )

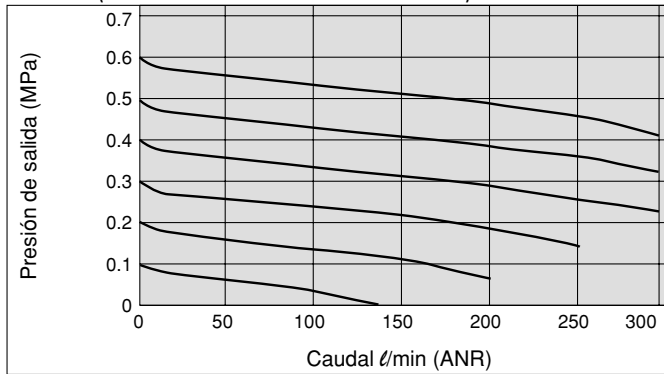
Condiciones:  
Presión de entrada 0.5 MPa



### ARM10F□-08

ARM10-08 (Racores instantáneos: ENTRADA/ SALIDA  $\varnothing 6$ )

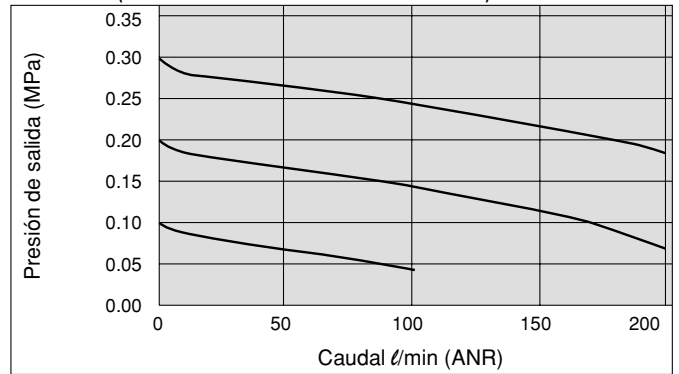
Condiciones:  
Presión de entrada 0.7 MPa



### ARM10F□-08-1

ARM10-08-1 (Racores instantáneos: ENTRADA/ SALIDA  $\varnothing 6$ )

Condiciones:  
Presión de entrada 0.5 MPa

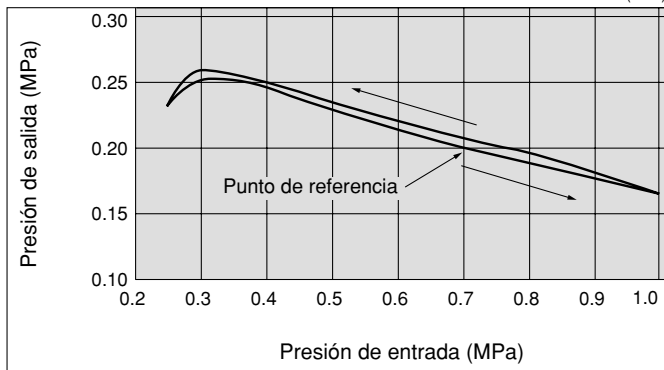


## Curvas de presión

### ARM10F□-06

ARM10-06

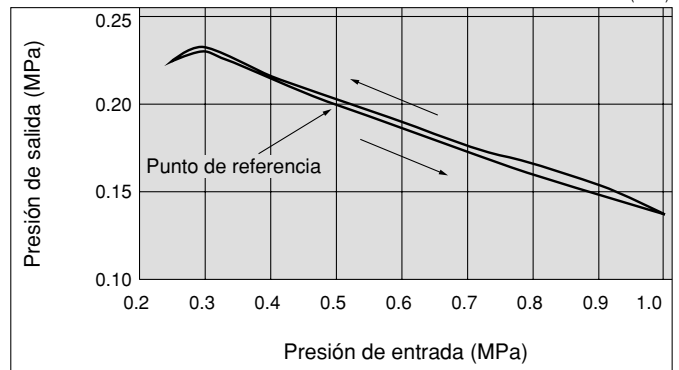
Condiciones: Presión de entrada 0.7 MPa  
Presión de salida 0.2 MPa  
Caudal de 20  $\ell$ /min (ANR)



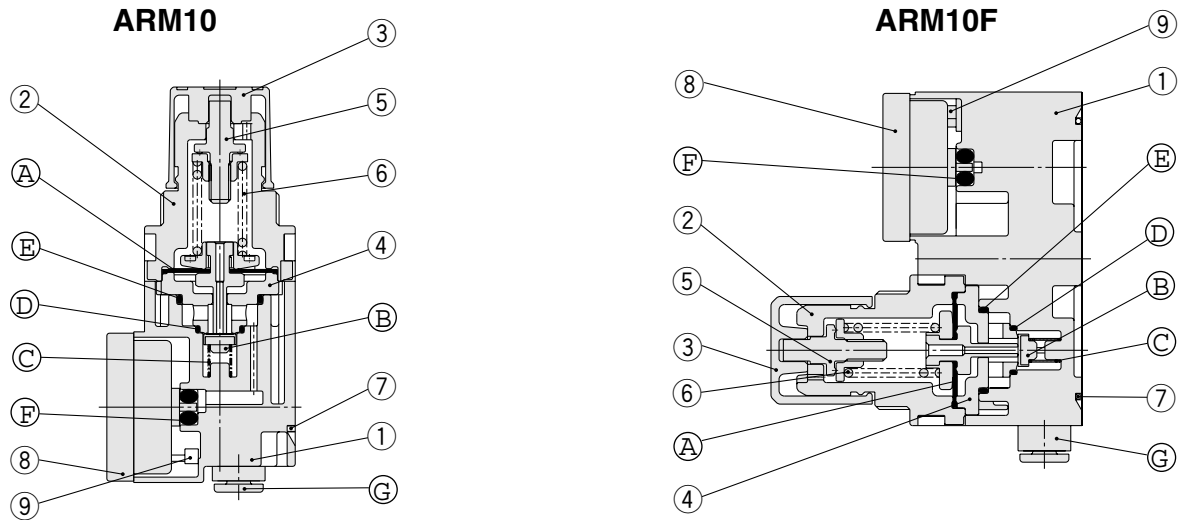
### ARM10F□-06-1

ARM10-06-1

Condiciones: Presión de entrada 0.5 MPa  
Presión de salida 0.2 MPa  
Caudal de 20  $\ell$ /min (ANR)



## Construcción



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material
1	Cuerpo	PBT
2	Carcasa	PBT
3	Maneta	POM
4	Asiento de válvula	POM
5	Conjunto del tornillo de regulación	Acero reforzado
6	Muelle de regulación	Lámina de acero
7	Clip del regulador	Acero inoxidable
8	Conjunto placa ciega	—
9	Tuerca cuadrada	Acero

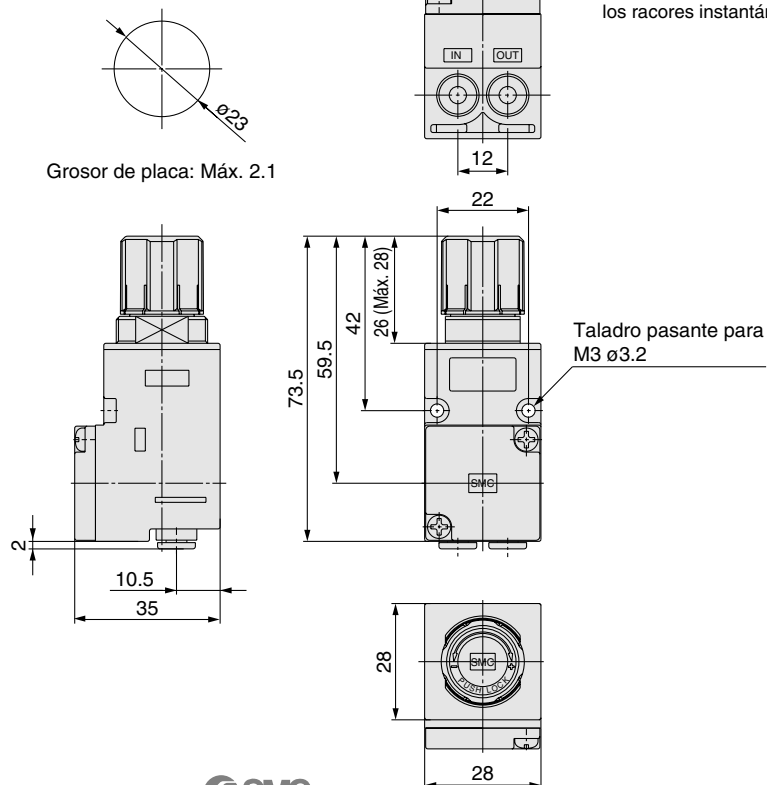
### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Ref.	Observaciones
A	Conjunto membrana	Resist. a las condiciones climáticas NBR, POM	136126A	Con alivio
			136126-1A	Sin alivio
B	Válvula	HNBR, Aleación de aluminio	136127-30#1	
C	Muelle válvula	Acero inoxidable	136131	
D	Junta tórica	NBR	136146	Modelo estándar
		HNBR	136146-30	Opción exenta de aceite
E	Junta tórica	NBR	136147	Modelo estándar
		HNBR	136147-30	Opción exenta de aceite
F	Junta tórica	NBR	136148	Modelo estándar
		HNBR	136148-30	Opción exenta de aceite
		NBR	KA01731	Modelo estándar para presostato digital
		HNBR	KA01613	Presostato digital exento de aceite
G	Racor	—	Véase la pág. 30.	

## Dimensiones

ARM10-06  
ARM10-08

### Dimensiones para montaje en panel

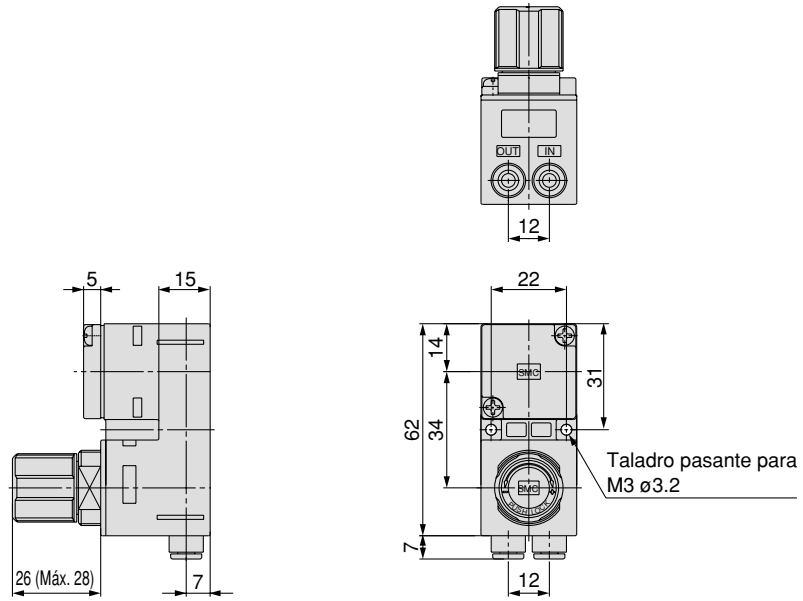


Véanse las dimensiones y accesorios de los racores instantáneos en la pág. 30.

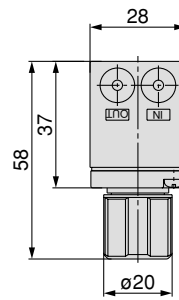
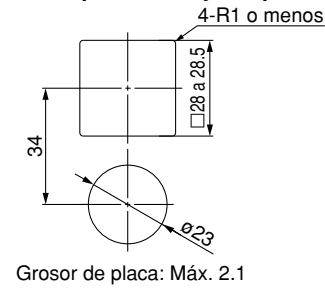
# Serie ARM10

## Dimensiones

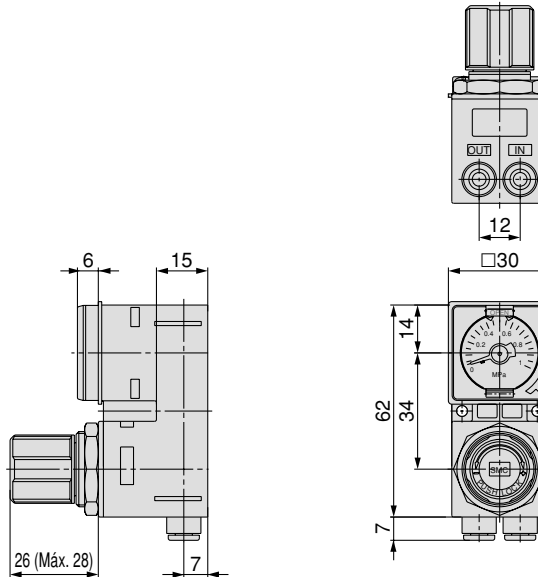
ARM10F1-<sup>06</sup><sub>08</sub>



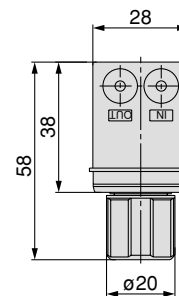
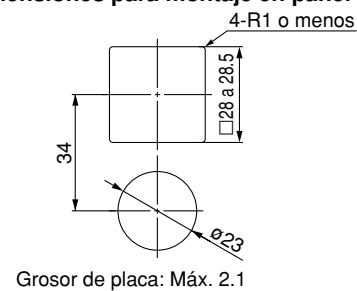
### Dimensiones para montaje en panel



ARM10F1-<sup>06GPC</sup><sub>08GPC</sub>



### Dimensiones para montaje en panel



# Regulador individual

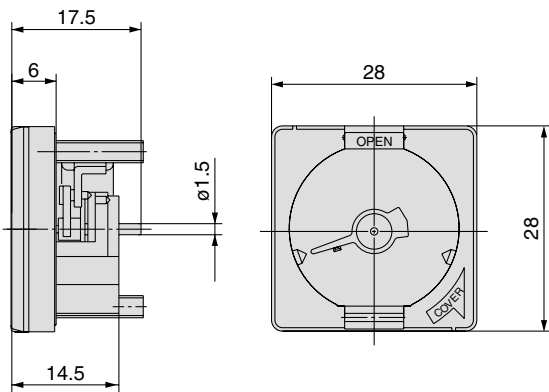
## Opciones

### Manómetro

Ref.	Rango de indicación del manómetro	Unidades de indicación
GC3-4A-X2101	0 a 0.4 MPa	MPa
GC3-10A-X2101	0 a 1.0 MPa	
GC3-P4A-X2101	0 a 60 PSI	PSI
GC3-P10A-X2101	0 a 150 PSI	

### Características técnicas

Precisión de indicador	±3% (extensión completa)
Ángulo de calibración	230°
Indicador de límite	Con indicador de límite
Peso	17 g

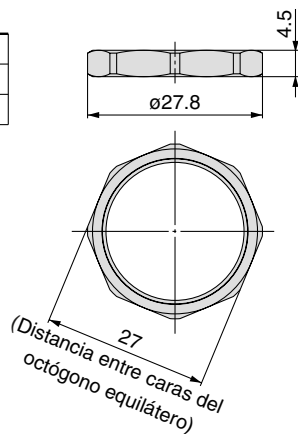


### Presostato digital

Véase pág. 19.

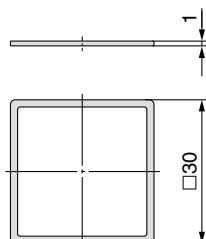
### Tuerca de montaje en panel

Ref.	136133
Material	POM
Peso	1 g

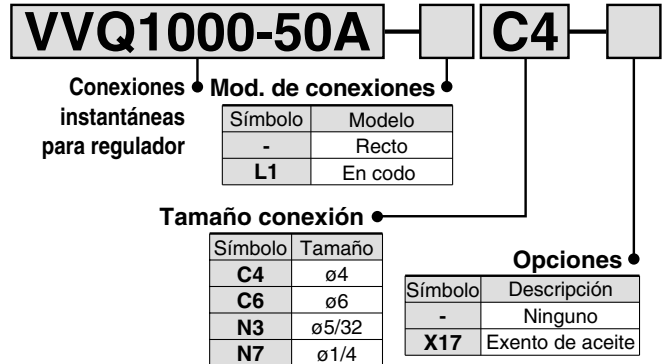


### Tapa del indicador

Ref.	136155
Material	PBT
Peso	0.5 g

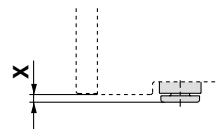


### Conexiones instantáneas para regulador



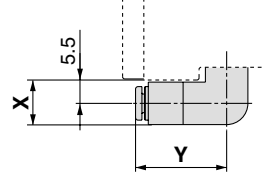
### ARM10

Modelo recto



Tamaño conex.	X
ø4, ø5/32	2
ø6	2
ø1/4	6

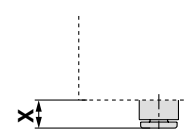
Modelo en codo



Tamaño conex.	X	Y
ø4, ø5/32	10.5	21.5
ø6	10.5	22
ø1/4	10.5	24.5

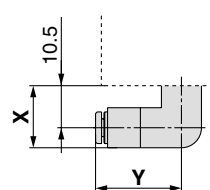
### ARM10F

Modelo recto



Tamaño conex.	X
ø4, ø5/32	7
ø6	7
ø1/4	11

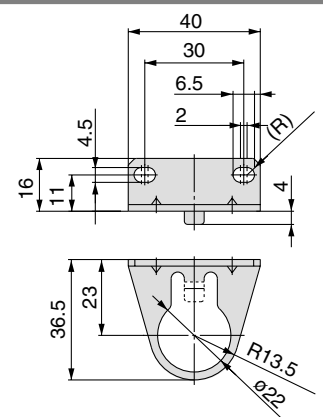
Modelo en codo



Tamaño conex.	X	Y
ø4, ø5/32	15.5	21.5
ø6	15.5	22
ø1/4	15.5	24.5

### Fijación

Ref.	136134
Material	Acero inoxidable
Peso	17 g



# Serie ARM10F

## Ejecuciones especiales

Consulte con SMC las características técnicas, dimensiones y entregas.



### Modelo de unidad individual con regulador frontal/ para bloque

#### Características técnicas

Construcción del regulador		Acción directa
Principio de trabajo		Regulador de membrana
Mecanismo de alivio	Estándar	Con alivio
	Opcional	Sin alivio
Función de caudal inverso <sup>Nota 2)</sup>		Tipo descompensado
Diámetro vía de aire ENTRADA/SALIDA		ø4
Diámetro ext. junta estanqueidad ENTRADA/SALIDA		ø7
Presión de prueba		1.5 MPa
Presión máx. de trabajo		1.0 MPa
Rango de presión de regulación	Estándar	0.05 a 0.7 MPa
	Opcional	0.05 a 0.35 MPa (modelo de baja presión)
Fluido		Aire
Temperatura ambiente y de fluido <sup>Nota)</sup>		5 a 60°C
Peso		73 g



Nota 1) Dos pernos de montaje y dos juntas tóricas incluidos.

Nota 2) Cuando se utiliza con caudal inverso, aplicar una presión de 1 MPa o superior.

Nota 3) De 5 a 50°C cuando utilice el presostato digital. Véanse en la pág. 19 las características técnicas de los detectores magnéticos.

#### Forma de pedido

**ARM10F** — **A** **Z** — **N** — **X201**

① ② ③ ④

• Para bloque

#### 1. Accesorio (indicador de presión)

Introduzca un símbolo en caso de que el modelo requiera un presostato digital.

Símbolo	Accesorio
-	Sin indicador de presión
A	Con indicador de presión

Nota 1) El indicador de presión significa que se ha añadido un manómetro o un presostato digital.

Si decide instalar un presostato digital, asegúrese de introducir el símbolo que hace referencia a la tabla 4, "Características de salida del presostato digital". De lo contrario, el manómetro llevará un regulador.

Nota 2) Los manómetros no están disponibles con la opción exenta de cobre.

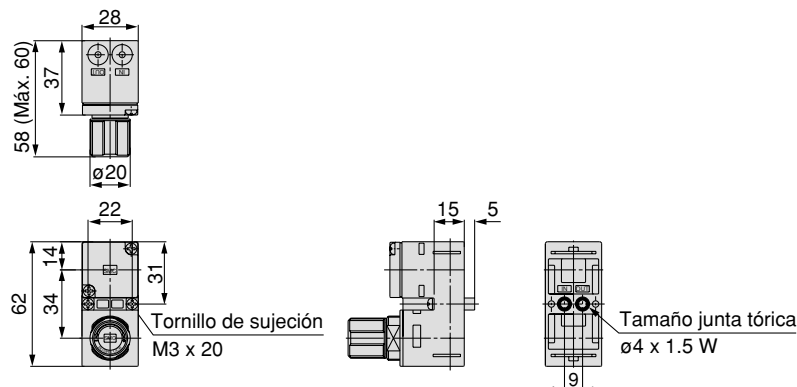
#### 2. Opciones

Símbolo	Ninguno	Ajuste 0.35 MPa <sup>Nota 1)</sup>	Sin alivio	Exento de aceite <sup>Nota 2)</sup>
-	●			
1		●		
2			●	
3				●
4		●	●	
5		●		●
6			●	●
7		●	●	●

Nota 1) Instalado un manómetro con una extensión completa de 0.4 MPa.

Nota 2) En el modelo exento de aceite las partes en contacto con el fluido no están lubricadas.

#### Dimensiones



#### 3. Representación de la unidad

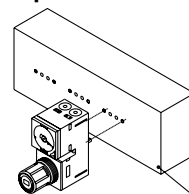
Símbolo	Descripción
-	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: MPa
Z <sup>Nota 1, 2)</sup>	Unidad del indicador para placa de identificación y manómetro: PSI
ZA <sup>Nota 1, 3)</sup>	Presostato digital: con unidad de detección (MPa regulada inicialmente)

Nota 1) Este producto está destinado exclusivamente al mercado extranjero. (Para el uso en Japón se suministra la unidad SI.)

Nota 2) El presostato digital está equipado con unidad de conmutación y está configurado en PSI.

Nota 3) Esta opción está disponible con el presostato digital.

#### Ejemplo



Es necesario preparar la placa base del bloque.

#### 4. Presostato digital

##### Características de salida <sup>Nota)</sup>

Símbolo	Detalles
-	Ninguno
N	Colector abierto NPN
P	Colector abierto PNP

Nota) Cuando se instala un presostato digital, se adjunta el "indicador de presión" en la tabla 1 "Accesorio".

La entrada eléctrica se coloca en el lado opuesto al regulador.





**Serie ARM10/11**

# Normas de seguridad

Con estas normas de seguridad se pretende prevenir una situación peligrosa y/o daño al equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial a través de las etiquetas de “Precaución”, “Advertencia”, o “Peligro”. Por razones de seguridad, procure observar las normas ISO 4414 <sup>Nota 1)</sup>, JIS B 8370 <sup>Nota 2)</sup> y otros reglamentos de seguridad.

## ■ Explicación de las etiquetas

Etiquetas	Explicación de las etiquetas
<b>Peligro</b>	En casos extremos pueden producirse serias lesiones y existe peligro de muerte.
<b>Advertencia</b>	El uso indebido podría causar serias lesiones o incluso la muerte.
<b>Precauciones</b>	El uso indebido podría causar lesiones <sup>Nota 3)</sup> o daños al equipo <sup>Nota 4)</sup> .

Nota 1) ISO 4414: Potencia del fluido neumático - Normas generales relativas a los sistemas.

Nota 2) JIS B 8370: Reglas generales para la instalación neumática

Nota 3) Lesión hace referencia a heridas, quemaduras y electrocuciones leves que no requieran hospitalización ni tratamiento médico prolongado.

Nota 4) Daño al equipo se refiere a un daño grave al equipo y a los dispositivos colindantes.

## ■ Selección/ Uso/ Aplicaciones

### 1. La compatibilidad del equipo neumático es responsabilidad de la persona que diseña el sistema o decide sus especificaciones.

Puesto que los productos aquí especificados pueden ser utilizados en diferentes condiciones de operación, su compatibilidad para una aplicación determinada se debe basar en especificaciones o en la realización de pruebas para confirmar la viabilidad del equipo bajo las condiciones de operación. La persona responsable del funcionamiento correcto y de la seguridad del equipo es la que determina la compatibilidad del sistema. Esta persona debe comprobar de forma continuada la viabilidad de todos los elementos especificados, haciendo referencia a la información del catálogo más actual y considerando cualquier posibilidad de fallo del equipo al configurar un sistema.

### 2. Solamente personal cualificado debe operar con máquinas o equipos neumáticos.

El aire comprimido puede ser peligroso si se maneja de forma incorrecta. El montaje, manejo o reparación de sistemas neumáticos solo debe ser efectuado por operarios experimentados.

### 3. No poner los equipos en marcha ni retirar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.

1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos desplazados.
2. Al cambiar componentes, confirme las especificaciones de seguridad mencionadas en el punto anterior. Corte la presión que alimenta al equipo y evacue todo el aire residual del sistema.
3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas necesarias para prevenir que se dispare, entre otros, el vástago del pistón del cilindro.

### 4. Contacte con SMC si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:

1. Condiciones de operación por encima del valor reflejado en las especificaciones o en uso a la intemperie.
2. Instalación en equipos ligados a procesos nucleares, ferrocarriles, aeronáutica, vehículos, equipamientos médicos alimentación y bebidas, aparatos recreativos, circuitos de parada de emergencia, aplicaciones de prensado y equipos de seguridad.
3. Aplicaciones que puedan causar efectos negativos en personas, animales o propiedades, requiriendo evaluaciones de seguridad especiales.
4. Si los productos se utilizan en un circuito de seguridad, disponga de un sistema doble de interlocks con función de protección mecánica para evitar una avería. Y examine periódicamente los dispositivos, tanto si funcionan normalmente como si no.

## ■ Exención de responsabilidad

1. SMC, sus directivos y empleados quedarán exentos de toda responsabilidad derivada de las pérdidas o daños causados por terremotos o incendios, por la acción de terceras personas, por errores del cliente intencionados o no, mal uso del producto, así como cualquier otro daño causado por unas condiciones de funcionamiento anormales.
2. SMC, sus directivos y empleados quedarán exentos de toda responsabilidad derivada de cualquier daño o pérdida directa o indirecta, incluyendo la pérdida o daño consecuente, pérdida de beneficios, o pérdida de negocio, reclamaciones, demandas, trámites, costes, gastos, concesiones, juicios, así como de cualquier otra responsabilidad incluyendo los gastos y costes legales en los que pueda incurrir o sufrir, ya sean extracontractuales (incluyendo negligencia), contractuales, incumplimiento de las obligaciones legales, equidad u otro.
3. SMC está exento de la responsabilidad derivada de los daños causados por operaciones no incluidas en los catálogos y/o manuales de instrucciones, así como de operaciones realizadas fuera del rango especificado.
4. SMC está exento de la responsabilidad derivada de cualquier daño o pérdida causada por un funcionamiento defectuoso de sus productos cuando se combinen con otros dispositivos o software.



## Serie ARM10/11

# Regulador de bloque compacto Precauciones específicas del producto 1

Lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

### Diseño y selección

#### **Aviso**

##### 1. Compruebe las especificaciones.

Los productos que se muestran en este catálogo están destinados únicamente para su uso en sistemas de aire comprimido.

Evite utilizarlos fuera de los rangos de presión, temperatura, etc., ya que esto puede causar daños y fallos en el funcionamiento. Consulte con SMC la posibilidad de utilizar otros fluidos que no sean aire comprimido.

##### 2. No utilice los productos indicados en este catálogo como “accesorios de seguridad” a los que hace referencia el Art. 1, apartado 2.1.3 y Art. 3, apartado 1.4 de la Directiva para equipos de presión (97/23/EC).

La Directiva para equipos a presión define un accesorio de seguridad como el dispositivo diseñado para evitar que un equipo a presión supere los valores permitidos.

##### 3. Compruebe el rango de la presión de regulación.

Asegúrese de instalar dispositivos de seguridad ya que una presión de salida superior al rango de ajuste puede dañar o causar fallos en el lado de salida del equipo.

##### 4. Alivio de la presión residual sin presión de entrada.

##### 5. Si se utiliza con un circuito cerrado de salida y un circuito compensador.

En algunos casos el producto no puede utilizarse. En esos casos contacte con SMC.

### Montaje

#### **Aviso**

##### 1. Lea detenidamente el manual de instrucciones.

Proceda a la realización del montaje y a la operación del producto sólo si se ha comprendido el contenido del manual. Tenga el manual a mano para referencias futuras.

##### 2. Disponga de espacio suficiente para el mantenimiento.

Disponga de un espacio suficiente para las tareas de mantenimiento.

##### 3. Respete el par de apriete exacto del tornillo.

Apriete el tornillo aplicando el par recomendado para el montaje.

### Tubos

#### **Precaución**

##### Precauciones para el uso de las conexiones instantáneas

###### 1) Instalación de los tubos

1. Utilice un tubo sin imperfecciones y córtelo en ángulo recto. Para cortar los tubos, utilice un alicate cortatubos TK-1, 2 ó 3. No utilice pinzas, tenazas ni tijeras. Si el corte se realiza con otro tipo de herramientas, se puede producir un corte diagonal o el aplastamiento del tubo, lo que imposibilitaría su instalación u ocasionaría que el tubo se saliera después de la instalación y produjera una fuga de aire. Asegúrese de que la longitud de los tubos sea suficiente.

2. Sujete el tubo e introdúzcalo lentamente hasta el fondo de la conexión.

### Tubos

#### **Precaución**

3. Una vez insertado el tubo, tire ligeramente para comprobar que está bien sujeto. Si no se introduce el tubo hasta el final, pueden originarse fugas de aire o desconexiones.

4. Cuando realice el conexionado, incremente la longitud de las tuberías para posibilitar cualquier deformación, un aumento de tensión o de carga de los racores o tubos.

##### 2) Desmontaje de los tubos

1. Presione simultáneamente el anillo de expulsión y la brida.

2. Extraiga el tubo mientras sujeta el anillo de expulsión de manera que no vuelva a quedarse bloqueado. Una presión insuficiente en el anillo de expulsión puede provocar una mayor fuerza de sujeción que entorpecerá la extracción del tubo.

3. Para reutilizar un tubo, corte la parte estropeada. Si se utiliza la parte estropeada, pueden originarse fugas de aire o impedir la extracción del tubo.

##### Si se utilizan tubos de otras marcas, verifique que la precisión del diámetro externo del tubo satisfaga las siguientes especificaciones.

1. Tubería de nilón ±0.1 mm máx.

2. Tubería de nilón flexible ±0.1 mm máx.

3. Tubos de poliuretano +0.15 mm máx./-0.2 mm máx

No utilice tubos que no satisfagan la precisión del diámetro externo. En ese caso, podría resultar imposible conectar el tubo, podría desconectarse después del montaje o podrían originarse fugas de aire.

### Alimentación de aire

#### **Aviso**

##### 1. Use aire limpio.

No utilice el regulador si el aire comprimido contiene aceite sintético, disolventes químicos u orgánicos, sal o gases corrosivos. Esto puede provocar daños o funcionamientos erróneos.

#### **Precaución**

##### 1. Instale un filtro de aire.

Instale un filtro de aire en el lado de entrada, cerca del regulador. Seleccione un modelo con una filtración de 5µm o menor.

##### 2. Instale un posrefrigerador, un secador de aire, un separador de agua para retirar los condensados.

El aire comprimido con gran cantidad de condensados podría ocasionar un mal funcionamiento del regulador, del presostato o de otros equipos neumáticos.

##### 3. En caso de que se genere carbonilla en exceso, instale un separador de neblina como medida preventiva.

El exceso de carbonilla generado por el compresor puede adherirse al interior del regulador y causar fallos de funcionamiento.

**Para más información sobre la calidad del aire comprimido, véase el catálogo Best Pneumatics de SMC.**



## Serie ARM10/11

# Regulador de bloque compacto Precauciones específicas del producto 2

Lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

### Condiciones de trabajo

#### ⚠ Aviso

1. Evite los ambientes con gases corrosivos, productos químicos, agua salada, agua pura o vapor o donde el producto pueda entrar en contacto directo con los mismos.
2. No exponga el producto a la luz directa del sol.
3. Evite las zonas donde puedan tener lugar choques o vibraciones.
4. No utilice el producto cerca de fuentes de calor o donde pueda estar expuesto a radiaciones de calor.

### Ajuste

#### ⚠ Aviso

##### Regulador

1. Ajuste el regulador mientras verifica la presión indicada en el manómetro de presión de entrada y salida. Si gira el pomo en exceso, se dañarán las partes internas.
2. El regulador debe utilizarse manualmente. El empleo de una herramienta podría ocasionar daños al equipo.

#### ⚠ Precaución

##### Regulador

1. Ajuste el regulador mientras verifica la presión indicada en el manómetro de presión de entrada.
2. Ajuste la presión de salida en un campo que esté comprendido en el 85% de la presión de entrada. No supere el rango de presión de ajuste.
3. Afloje el bloqueo para ajustar la presión. Después de realizar el ajuste, vuelva a bloquearlo. El incumplimiento de este procedimiento puede provocar daños en el regulador o causar fluctuaciones de la presión de salida.
4. Si se gira el regulador de presión en sentido horario aumenta la presión de salida, mientras que si se gira en sentido antihorario, la presión disminuye. (Para obtener la presión final de ajuste, aumente gradualmente desde un valor de baja presión hasta alcanzar la presión deseada).

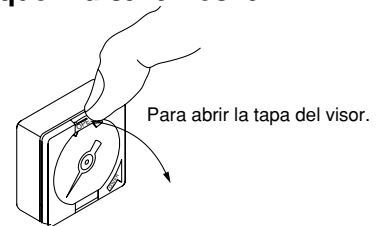
### Ajuste

#### ⚠ Precaución

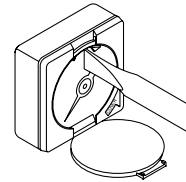
Cómo realizar el ajuste del indicador del manómetro.

Asegúrese de seguir las siguientes instrucciones de ajuste del manómetro cuando abra la tapa del visor.

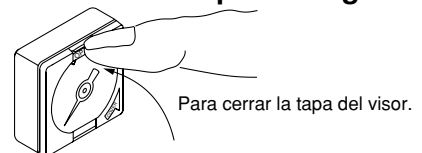
1. Abra la tapa del visor con la uña del dedo en la dirección que indica la flecha.



2. Ajuste la aguja del manómetro con, por ejemplo, un destornillador plano.



3. Para cerrar, gire la tapa del visor en dirección a la flecha hasta que se enganche.



### Mantenimiento

#### ⚠ Aviso

1. Realice el mantenimiento conforme al procedimiento indicado en el manual de instrucciones.

Un manejo inapropiado puede causar daños o fallos de funcionamiento de la maquinaria, equipo, etc.

2. Operaciones de mantenimiento

El uso inadecuado del aire comprimido es peligroso. Por lo tanto, además de respetar las especificaciones del producto, la sustitución de los elementos y otras operaciones de mantenimiento sólo las realizará el personal cualificado y experto en equipos neumáticos.

3. Inspección anterior al mantenimiento

Para desmontar este producto, corte el suministro eléctrico y la presión de alimentación y descargue el aire comprimido del sistema. Proceda sólo después de comprobar que se ha descargado toda la presión.

4. Inspección posterior al mantenimiento

Después de la instalación o reparación, conecte de nuevo el aire y el suministro eléctrico y lleve a cabo los controles oportunos para comprobar el correcto funcionamiento del equipo. Si se detecta una fuga de aire o si el equipo no funciona correctamente, interrumpa la operación y compruebe la correcta instalación del equipo.

5. Prohibido realizar modificaciones.

No modifique o reconstruya la unidad.



# Serie ARM10/11

## Bloques

# Precauciones específicas del producto 1

Lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

### Manejo

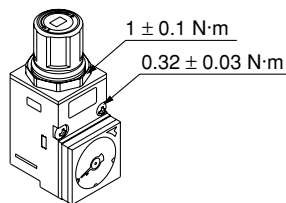
#### ⚠ Aviso

Durante la instalación, respete el par de apriete indicado.

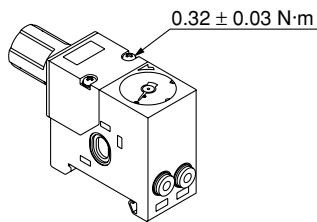
La aplicación de un par de apriete que sobrepase el valor indicado puede dañar los tornillos de montaje, los bloques o los presostatos.

Si el par es inferior al indicado, el conexionado se afloja.

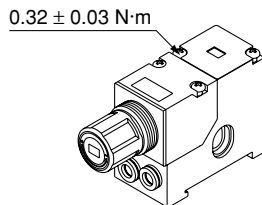
**1. Par de apriete para tornillos de fijación y tuercas para el panel de un regulador simple.**



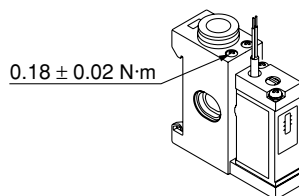
**2. Par de apriete de los tornillos de fijación del regulador en el bloque.**



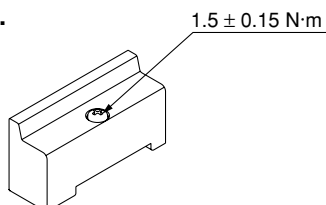
**3. Par de apriete para los tornillos de fijación al bloque de las placas ciegas y del presostato**



**4. Par de apriete para tornillos de fijación del presostato en el bloque de alimentación común con presostato y bloque de presostato.**



**5. Par de apriete de los tornillos de amarre al bloque final del raíl DIN.**



#### ⚠ Aviso

##### ● Presostato digital

**Respete el par de apriete adecuado para el montaje.**

Si excede el apriete se pueden dañar el cuerpo del regulador, el adaptador, etc.

Mientras que un apriete insuficiente podría aflojar las roscas de conexión.

**1. Añada una junta tórica a la hendidura del regulador de la junta tórica.**

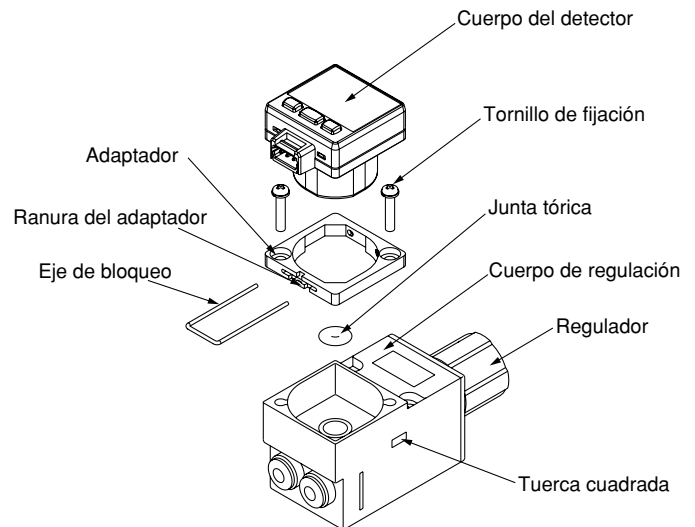
**2. Instale el adaptador con dos tornillos de fijación y colóquelos en la ranura en el lado opuesto del regulador manteniendo las dos tuercas cuadradas (derecha/ izquierda) apretadas.**

Par de apriete:  $0.32 \pm 0.03$  N·m

**3. Instale el cuerpo del detector.**

**4. Inserte el pin de bloqueo en la ranura del adaptador.**

El cuerpo del detector puede sustituirse añadiendo/ extrayendo el pin de bloqueo.





# Serie ARM10/11

## Bloques

# Precauciones específicas del producto 2

Lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

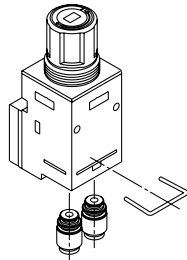
### Manejo

#### ⚠ Precaución

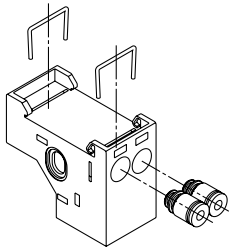
##### Sustitución de la conexión instantánea

Para facilitar la sustitución, las conexiones instantáneas están instaladas como en el modelo cassette. Las conexiones instantáneas están fijadas con grapas introducidas como se indica a continuación. Quite las grapas con un destornillador de cabeza plana y sustituya las conexiones instantáneas. Durante la instalación, introduzca cada conexión instantánea hasta el fondo y vuelva a colocar la grapa en su posición.

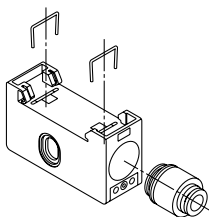
##### 1. Unidad simple de regulación



##### 2. Bloque regulador



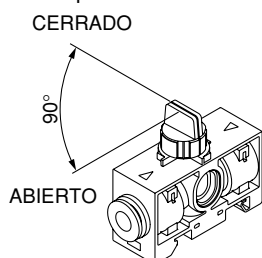
##### 3. Diversos bloques de alimentación común



#### ⚠ Precaución

##### Alimentación de presión del bloque de alimentación común con válvula de 3 vías

Compruebe que durante el funcionamiento, el selector se encuentre en posición de ABIERTO o CERRADO. El bloque no puede ser empleado para contener presión ya que presenta una pequeña cantidad de presión.



#### ⚠ Precaución

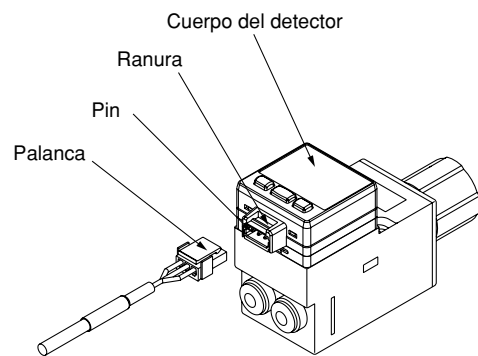
##### ● Presostato digital

##### Cómo montar los conectores

Inserte el conector de forma vertical en los pins, presionando la palanca y el conector con los dedos. Inserte la palanca en la ranura del cuerpo del detector hasta que esté bloqueado.

##### Cómo montar los conectores

Tire de la palanca hacia adelante y tire del gancho para extraerla de la ranura.





# Serie ARM10/11

## Presostatos

# Precauciones específicas del producto 3

Lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

### Diseño y selección

#### ⚠ Aviso

##### 1. Utilice el presostato dentro de los márgenes específicos de tensión.

En caso contrario puede causar un funcionamiento defectuoso o daños en el presostato, así como riesgo de electrocución o incendio.

##### 2. No aplique nunca una carga superior a la capacidad de carga máxima.

Ello puede dañar el presostato o reducir la duración.

##### 3. Observe el rango de presión de ajuste y la máxima presión de trabajo.

El uso del presostato fuera del rango de ajuste de la presión puede provocar fallos. Si el valor, además, supera la máxima presión de trabajo, el componente se dañará.

### Montaje

#### ⚠ Aviso

##### 1. No utilice el presostato si el equipo no funciona normalmente.

Después de operaciones de instalación, arreglo o reforma, conecte el aire y la electricidad y realice pruebas de funcionamiento y de fugas para confirmar la correcta instalación.

##### 2. No aplique tensión al cable.

Coja el componente del cuerpo.  
La aplicación de tensión al cable puede dañar el componente.

##### 3. Evite caídas o choques.

Caídas y choque durante el uso pueden dañar el producto.

### Presión de alimentación

#### ⚠ Aviso

##### 1. No lo utilice con gases tóxicos o fluidos.

No lo utilice con gases tóxicos o fluidos. Dichos gases o fluidos pueden causar daños al detector.

##### 2. No utilice el presostato con presión de vacío.

Si se utiliza con un rango de presión de vacío, el presostato aspira el aire exterior y deja de funcionar.

### Regulación de presión

#### ⚠ Precaución

##### 1. La escala de indicación del ajuste de conmutación muestra el valor fijado de la disminución de presión.

##### 2. Al detectar la señal de la presión conectada, se conecta la señal ON con la presión que resulta de sumar la histéresis a la presión fijada en la placa de la escala.

##### 3. La indicación de presión en la placa de la escala tiene un valor orientativo. Utilice un manómetro para medir los ajustes exactos.

### Conexión eléctrica

#### ⚠ Aviso

##### 1. Conecte la carga.

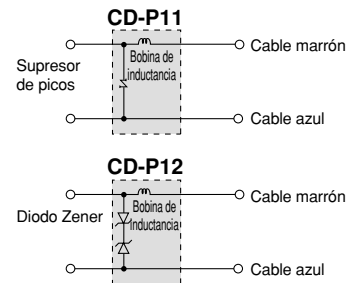
Conecte la carga con el presostato antes de conectar la alimentación de potencia.

##### 2. Utilice una caja de protección de contactos.

Si la carga es inductiva o está conectada con un cable de 5 m mínimo, utilice una de las cajas de protección de contactos indicadas en la siguiente tabla.

Caja de protección de contactos	Tensión de trabajo	Longitud de cable
CD-P11	100 VCA	Lado de conexión del detector: 0.5 m
CD-P12	24 VCC	Lado de conexión de la carga: 0.5 m

##### 3. Circuitos internos de la caja de protección de contactos



##### 4. Cómo conectar la caja de protección de contactos.

Para conectar un detector a una caja de protección de contactos, conecte el cable entre el lado de la caja de protección de contactos marcada con "SWITCH" y el cable que sale del detector.

Conecte el cuerpo del presostato y la caja de protección de contactos con un cable de 1 m máximo y procure que estén lo más cerca posible.

##### 5. Dimensiones del cable.

Cubierta:  $\varnothing 3.4$   
Aislamiento:  $\varnothing 1.1$   
Conductor:  $\varnothing 0.64$

### Condiciones de trabajo

#### ⚠ Aviso

##### 1. Nunca debe usarse en presencia de gases explosivos.

Estos detectores no han sido diseñados para soportar explosiones. Evite utilizarlos en presencia de un gas explosivo ya que podría producirse una explosión importante.

##### 2. No debe usarse donde se genere un campo magnético.

La influencia de un campo magnético exterior puede provocar el malfuncionamiento del presostato.

##### 3. Nunca debe usarse en un ambiente donde el detector esté continuamente expuesto al agua o al aceite.

El detector presenta una estructura abierta y la penetración de agua o aceite puede corroer el circuito eléctrico y provocar funcionamientos erróneos y daños.

##### 4. El presostato no debe someterse a vibraciones.

Las vibraciones provocan un funcionamiento defectuoso o errores de ajuste.





## EUROPEAN SUBSIDIARIES:



### Austria

SMC Pneumatik GmbH (Austria).  
Girakstrasse 8, A-2100 Korneuburg  
Phone: +43 2262-62280, Fax: +43 2262-62285  
E-mail: office@smc.at  
http://www.smc.at



### France

SMC Pneumatique, S.A.  
1, Boulevard de Strasbourg, Parc Gustave Eiffel  
Bussy Saint Georges F-77607 Marne La Vallée Cedex 3  
Phone: +33 (0)1-6476 1000, Fax: +33 (0)1-6476 1010  
E-mail: contact@smc-france.fr  
http://www.smc-france.fr



### Netherlands

SMC Pneumatics BV  
De Ruyterkade 120, NL-1011 AB Amsterdam  
Phone: +31 (0)20-5318888, Fax: +31 (0)20-5318880  
E-mail: info@smcpneumatics.nl  
http://www.smcpneumatics.nl



### Spain

SMC España, S.A.  
Zuazobidea 14, 01015 Vitoria  
Phone: +34 945-184 100, Fax: +34 945-184 124  
E-mail: post@smc.smces.es  
http://www.smces.es



### Belgium

SMC Pneumatics N.V./S.A.  
Nijverheidsstraat 20, B-2160 Wommelgem  
Phone: +32 (0)3-355-1464, Fax: +32 (0)3-355-1466  
E-mail: post@smcpneumatics.be  
http://www.smcpneumatics.be



### Germany

SMC Pneumatik GmbH  
Boschring 13-15, D-63329 Egelsbach  
Phone: +49 (0)6103-4020, Fax: +49 (0)6103-402139  
E-mail: info@smc-pneumatik.de  
http://www.smc-pneumatik.de



### Norway

SMC Pneumatics Norway A/S  
Vollsveien 13 C, Granfos Næringspark N-1366 Lysaker  
Tel: +47 67 12 90 20, Fax: +47 67 12 90 21  
E-mail: post@smc-norge.no  
http://www.smc-norge.no



### Sweden

SMC Pneumatics Sweden AB  
Ekhagsvägen 29-31, S-141 71 Huddinge  
Phone: +46 (0)8-603 12 00, Fax: +46 (0)8-603 12 90  
E-mail: post@smcpneumatics.se  
http://www.smc.nu



### Bulgaria

SMC Industrial Automation Bulgaria EOOD  
16 Kliment Ohridski Blvd., fl.13 BG-1756 Sofia  
Phone: +359 2 9744492, Fax: +359 2 9744519  
E-mail: office@smc.bg  
http://www.smc.bg



### Greece

S. Parianosopoulos S.A.  
7, Konstantinoupoleos Street, GR-11855 Athens  
Phone: +30 (0)1-3426076, Fax: +30 (0)1-3455578  
E-mail: parianos@hol.gr  
http://www.smceu.com



### Poland

SMC Industrial Automation Polska Sp.z.o.o.  
ul. Konstruktorska 11A, PL-02-673 Warszawa.  
Phone: +48 22 548 5085, Fax: +48 22 548 5087  
E-mail: office@smc.pl  
http://www.smc.pl



### Switzerland

SMC Pneumatik AG  
Dorfstrasse 7, CH-8484 Weisslingen  
Phone: +41 (0)52-396-3131, Fax: +41 (0)52-396-3191  
E-mail: info@smc.ch  
http://www.smc.ch



### Croatia

SMC Industrijska automatika d.o.o.  
Cromerac 12, 10000 ZAGREB  
Phone: +385 1 377 66 74, Fax: +385 1 377 66 74  
E-mail: office@smc.hr  
http://www.smceu.com



### Hungary

SMC Hungary Ipari Automatizálási Kft.  
Budafoki ut 107-113, H-1117 Budapest  
Phone: +36 1 371 1343, Fax: +36 1 371 1344  
E-mail: office@smc-automation.hu  
http://www.smc-automation.hu



### Portugal

SMC Sucursal Portugal, S.A.  
Rua de Engº Ferreira Dias 452, 4100-246 Porto  
Phone: +351 22-610-89-22, Fax: +351 22-610-89-36  
E-mail: postpt@smc.smces.es  
http://www.smces.es



### Turkey

Entek Pnömatik San. ve Tic Ltd. Sti.  
Perpa Tic. Merkezi Kat: 11 No: 1625, TR-80270 Okmeydanı Istanbul  
Phone: +90 (0)212-221-1512, Fax: +90 (0)212-221-1519  
E-mail: smc-entek@entek.com.tr  
http://www.entek.com.tr



### Czech Republic

SMC Industrial Automation CZ s.r.o.  
Hudcova 78a, CZ-61200 Brno  
Phone: +420 5 414 24611, Fax: +420 5 412 18034  
E-mail: office@smc.cz  
http://www.smc.cz



### Ireland

SMC Pneumatics (Ireland) Ltd.  
2002 Citywest Business Campus, Naas Road, Saggart, Co. Dublin  
Phone: +353 (0)1-403 9000, Fax: +353 (0)1-464-0500  
E-mail: sales@smcpneumatics.ie  
http://www.smcpneumatics.ie



### Romania

SMC Romania srl  
Str Frunzei 29, Sector 2, Bucharest  
Phone: +40 213205111, Fax: +40 213261489  
E-mail: smcromania@smcromania.ro  
http://www.smcromania.ro



### UK

SMC Pneumatics (UK) Ltd  
Vincent Avenue, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0AN  
Phone: +44 (0)800 1382930 Fax: +44 (0)1908-555064  
E-mail: sales@smcpneumatics.co.uk  
http://www.smcpneumatics.co.uk



### Denmark

SMC Pneumatik A/S  
Knudsminde 4B, DK-8300 Odder  
Phone: +45 70252900, Fax: +45 70252901  
E-mail: smc@smc-pneumatik.dk  
http://www.smcdk.com



### Italy

SMC Italia S.p.A  
Via Garibaldi 62, I-20061Carugate, (Milano)  
Phone: +39 (0)2-92711, Fax: +39 (0)2-9271365  
E-mail: mailbox@smcitalia.it  
http://www.smcitalia.it



### Russia

SMC Pneumatik LLC.  
4B Sverdlovskaja nab, St. Petersburg 195009  
Phone: +812 718 5445, Fax: +812 718 5449  
E-mail: info@smc-pneumatik.ru  
http://www.smc-pneumatik.ru



### Estonia

SMC Pneumatics Estonia OÜ  
Laki 12-101, 106 21 Tallinn  
Phone: +372 (0)6 593540, Fax: +372 (0)6 593541  
E-mail: smc@smcpneumatics.ee  
http://www.smcpneumatics.ee



### Latvia

SMC Pneumatics Latvia SIA  
Smerla 1-705, Riga LV-1006, Latvia  
Phone: +371 781-77-00, Fax: +371 781-77-01  
E-mail: info@smclv.lv  
http://www.smclv.lv



### Slovakia

SMC Priemyselna Automatizacia, s.r.o.  
Námestie Martina Benku 10, SK-81107 Bratislava  
Phone: +421 2 444 56725, Fax: +421 2 444 56028  
E-mail: office@smc.sk  
http://www.smc.sk



### Finland

SMC Pneumatics Finland OY  
PL72, Tiistiniityntie 4, SF-02031 ESPOO  
Phone: +358 207 513513, Fax: +358 207 513595  
E-mail: smcfi@smc.fi  
http://www.smc.fi



### Lithuania

SMC Pneumatics Lietuva, UAB  
Savanoriu pr. 180, LT-01354 Vilnius, Lithuania  
Phone: +370 5 264 81 26, Fax: +370 5 264 81 26



### Slovenia

SMC industrijska Avtomatika d.o.o.  
Grajski trg 15, SLO-8360 Zuzemberk  
Phone: +386 738 85240 Fax: +386 738 85249  
E-mail: office@smc-ind-avtom.si  
http://www.smc-ind-avtom.si



## OTHER SUBSIDIARIES WORLDWIDE:

ARGENTINA, AUSTRALIA, BOLIVIA, BRASIL, CANADA, CHILE,  
CHINA, HONG KONG, INDIA, INDONESIA, MALAYSIA, MEXICO,  
NEW ZEALAND, PHILIPPINES, SINGAPORE, SOUTH KOREA,  
TAIWAN, THAILAND, USA, VENEZUELA

<http://www.smceu.com>  
<http://www.smcworld.com>